

Diarazon Juni 17 2015 -Edicion-8 Vol.194917 Sta.Cruz #110 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

SOLO DI PUEBLO A BOLBE GANA OTMAR

HUEZ A RECHAZA DEMANDA DI OTMAR CONTRA SOLO DI PUEBLO

Arbeidszaken a drenta RIU Palace, acompaña pa Guarda Nos Costa

Algun trahador a drenta lama y pasa pa turista

Grupo 7 a haci uso di nan derecho legitimo: Derecho di manifestacion

Ilegalnan a sali na careda di Riu Hotel y bay tira curpa den lama

Polis atento a waak e hugada y a gara masha hopi ilegal



Mas prueba cu Mike a fracasa como lider!!!

Henny a tuma timon bek di AVP!

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Gabinete Eman su mal maneho financiero ta pone cu BBO ta bay subi mas di 4% den 2015

Polisnan cu operacion di ristramento na San Nicolas y vecindario

Polisnan diadomingo pa 4:.07, entre 13 di Juni 22.00 y 14 di Juni pa 4:30, a tene control riba caminda publico den cayanan di San Nicolas, na Mabon, Pos Chikito y Sabana Basora, pa posicion di droga. Durante e control a detene dos persona. Durante patruya na pia, den Rembrandtstraat, pabao di ex - New York Bar, tabata tin un auto cu tabata toca duro cu loudspeaker riba caminda publico. E doño di auto a wordo bisa pa paga e musica. Tres persona a keda ristra eynan. Banda di Batidos Radin, tabata tin un otro auto cu loudspeaker ta tocando duro.

E doño di e auto aki tambe a wordo bisa pa paga e musica. Na haltura di Copa Cabana,tabata tin algun muher di bar para pafor y no tabata bisti adecuado. Polis a mandanan paden, pero e doño di e bar no tabata di acuerdo y no tabata razona. Polis a mustre si e muhernan no bay paden, nan ta keda deteni. E doño a comprende y a manda su trahadornan den e bar. Asistencia a wordo pidi tambe 14 di Juni –pa 12:30, na un cas na Sabana Basora, pa destruccion di un bentana. Eynan e habitante D.C. a bisa cu e ta pensa cu su bisiña a kibra e bentana. Polis a bay na e adres y haya tres otro mucha homber. Polis a ristra na nan curpa y a tuma keho di destruccion. Door di polis di bario, a haya e mucha homber C.C. cu un sker den su heuptas.

El’a bisa cu e sker ta di school y door cu e ta bay school cu e heuptas, e sker a keda den e tas. Polis a confisca e sker pa prevencion. Despues Polis a bay na e bar Tio Pepe, na Pos Chikito. Riba caminda, polis a topa cu cinco homber y un muher den Malohiestraat, pariba di Scobillostraat. E grupo aki ta conoce como usador y bendedor di droga. Ora cu Polis a ristranan, polis a haya un machete riba e homber R.A.K. y un cuchiu y dos sigaria di marihuana riba e muher O.J.R. E sospechosonan a keda deteni y hiba warda di Polis.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Maduro:

Gabinete Eman su mal maneho financiero ta pone cu BBO ta bay subi mas di 4% den 2015



Dia 4 di Juni 2015 CFT a duna Minister Bermudez nan conseho riba e presupuesto pa 2015 di nos Pais, riba e plan di Gabinete Eman pa drecha finanzas publico y riba e peticion di Gobierno di Aruba pa presta placa riba mercado internacional. Locual a resalta di e conseho aki ta cu CFT ta recomenda Gabinete Eman pa hisa e BBO mas di 4% den 2015 pa asina por drecha nan mal maneho financiero.

E deficit lo ta mas grandi

Segun CFT mirando e cifranan di realizacion di e presupuesto 2015 ta mustra cu Gabinete Eman lo tin un deficit mas grandi cu e 3,7% cu a wordo premira. Pero como cu Minister Bermudez a bisa durante e debate publico cu e lo bin cu mas medida si ta necesario, CFT a keda trankilo. CFT a keda satisfecho tambe den mira cu e Fraccion di AVP a purba baha e deficit door di hisa e BAZV cu 1% mas cu ta pone cu Pueblo lo mester bay paga 3,5% na BBO y BAZV.

Hisa BBO cu 1% no ta suficiente

CFT a duna su opinion riba e amienda di Fraccion di AVP pa hisa BAZV cu 1%. Segun CFT esaki no ta suficiente pa asina por drecha e finanzas y keda den margen di locual Gobierno mes a priminti di haci. Y pesey a recomenda pa ora cu traha e ley pa hisa e BAZV, pa haya pone 0.5% acerca y hisa e BAZV e ora na 2.5% envez di 2%. Cu e subida aki Pueblo lo paga 4% na BBO y BAZV.

Prepara pa hisa BBO mas di 4%

Na mesun momento CFT a conseha Gabinete Eman pa haci preparacion politico y traha riba e ley necesario pa hisa e BBO mas cu 4% ainda den 2015, ya cu nan ta premira caba cu e medidanan proponi pa Gabinete Eman no lo yuda pa cumpli cu e meta proponi den e presupuesto di 2015.

Pueblo perhudica pa mal maneho

Mester remarca cu tanto cu Gabinete Eman a demonisa BBO, awe nos ta mira cu ta na BBO mes nan ta recuri pa por drecha e desastre cu nan a haci cu e finanzas publico di nos Pais. Na unda cu AVP a gana un eleccion cu e promesa di elimina e 3% di BBO, awe e mesun AVP aki ta bay hisa BBO mas cu 4 % y sin miras cu esaki lo ta suficiente pa drecha e desastre cu nan a haci. Tristo ta cu ta e Pueblo di Aruba ta esun cu ta keda perhudica pa e mal maneho aki. Si Gabinete Eman a goberna na drechi, nunca e Pueblo lo mester a wordo perhudica di e forma aki.

Edmond Croes ta corigi mentiranan di Speed "saus di banana"!

Manda WEB plat, "black-out", "raamzaak WEB" y cuestiona nombracion di Luis Oduber ta calumnianan y mentira di Speed Andrade

Cu tipo di comportacionnan yena cu falsedad y calumnia, Speed ta yuda zink su Partido AVP mas liher!

Diabierna siman pasa, ora cu a surgi e problema di WEB, por a tende Speed Andrade, e "periodista" lembelansa di Mike Eman ta lanza acusacion falso den su programa di radio. Ora cu a bira conoci cu WEB lo haya un director nobo y cu e nomber di ruman di Otmar lo a wordo menciona como posibel candidato, Speed Andrade a calumnia contra Edmond Croes manera un cobarde, unda el'a declara cu Edmond Croes lo a pidi pa "manda WEB plat", of "Pone Web den black-out" y tambe Speed a declara cu Edmond Croes a pidi pa "raamzaak" e lugar, esta WEB. Ademas, segun Speed, Edmond Croes lo a critica e hecho cu a pone ruman di Otmar Oduber, como director interino di WEB NV.

Tur e declaracionnan aki di Speed Andrade ta chupa di su duim. Edmond Croes na ningun momento a pidi pa manda WEB plat, tampoco a pidi pa "raamzaak" e lugar, esta WEB y tampoco a duna ningun desaprobacion pa sr. Luis Oduber bira director interino. Sr. Luis Oduber por ta ruman di Otmar Oduber, pero no ta pasobra e ta ruman di Otmar, kier meen cu e no mag di haya e oportunidad pa temporalmente dirigi WEB, te ora cu bini un proceso nobo pa nombra un director. Huzga un ruman di un politico of cualkier famia di dje, basa riba su color politico, ta un modus operandi di Partido AVP.

E nivel di pensa aki di Speed Andrade, ta pone haya ilusion cu tur hende ta mescos cune y cu si lider Mike y cu AVP, esta cu nan si ta critica tur hende cu ta liga na MEP y no ta gun ningun hende ningun oportunidad basa riba nan propio merito y logronan.

Tur loke a wordo papia den e programa di radio rochela, unda a acusa falsamente, cu Edmond Croes a pidi cosnan, manera "raamzaak" WEB, tur ta chupa di duim di Speed Andrade. E conseho na Speed ta pe busca otro cos pe chupa, pero pe pone un stop na calumnia, mentira, falsedad, pasobra cu comportacion cochino asina, e lo no yuda su partido AVP cu nada.

Solo di Pueblo a bolbe gana Otmar

Huez a rechaza demanda di Otmar contra Solo di Pueblo

<u>in de procedure tussen Oduber en Solo</u>

wijst de vorderingen af;

veroordeelt Oduber in de kosten van het geding in eerste aanleg en in principaal appel, aan de zijde van Solo gevallen en begroot op nihil.

Dit vonnis is gewezen door mrs. J. de Boer, G.C.C. Lewin en F.J. Lourens, leden van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba en ter openbare terechtzitting van het Hof in Aruba uitgesproken op 16 juni 2015 in tegenwoordigheid van de griffier.

Ayera huez di HOF a dicta sentencia den un caso unda Otmar Oduber a demanda Solo di Pueblo. Ya den e prome caso den kortgeding, Otmar a perde e caso aki y a bay beroep. Tres huez a dicta dia 16 di Juni 2015, unda nan ta rechaza e demanda di Otmar contra Solo di Pueblo. Den e texto adhunto por lesa y comproba esaki.
Den e conferencia di prensa di Otmar diamars mainta, el'a medio insinua cu el'a gana caso contra Edmond Croes y tambe el'a menciona Top 95 fm. E caso nunca tabata tin di haber cu Top 95 fm, pero cu Solo di Pueblo.

Segun AVP: Tur hende a bira MEP… y e…

GEGE TAMBE TA MEP!

Partido AVP ta hogando den nerviosismo. Por observa algun reaccion masha infantil den e ultimo dianan di e partido berde.
Recientemente por tende cu tur cos ta MEP y tur cos ta Evelyn. Cu Grupo 7 a tene manifestacion diadomingo ultimo, mesora kier link e na MEP.
Jan de Ruijter ta otro cu tambe ta wordo gelink na MEP. Tur hende cu tin algo contra di AVP, tur ta MEP.
Tur esnan cu ta contra di Parke Urirama tambe ta MEP. O sea, si un esposa di minister sali of topa cu Gege, casi sigur cu e Gege tambe ta MEP. Hopi infantil, con mesora kier punta tur atake riba MEP, MEP y MEP. Wel, cu tantismo hende rabia rond Aruba y si automaticamente tur ta MEP, esey kier meen cu Partido AVP lo keda sin asiento! Pasobra nan mes ta promoviendo MEP masha hopi mes.

Falta solamente un paar di dia mas

Digicel cu evento special dia 19 di Juni riba Linear Park

Mester ta presente pa gana e Hyundai Accent!



Digicel Aruba ta ansioso pa regala su grandioso premio, un auto Hyundai Accent 2015. Dia 19 di Juni ta clausura e fabuloso campaña na unda ta premia e fiel clientenan di Digicel cu e bunita auto aki, riba Linear Park cu un tremendo fiesta di 7:00pm pa 12:00am. Linear Park lo bisti di fiesta y Digicel ta invita un y tur pa gosa cu Rincon Boys, Buleria, Le Groove y DJ101 y asina celebra e gran acontecimento cu ta final di e campaña di Digicel. Pa haci e anochi aki special lo parti articulonan di Digicel. Y sin laga afor cu bar y cushina lo ta bon surti. Pa por gana e auto Hyundai Accent bo mester ta presente di 7:00pm caba pasobra un ora pa otro lo cuminsa anuncia e finalistanan pa subi riba escenario y si no t'ey lo scoge un otro number. Ainda tin oportunidad te cu 18 di Juni pa mey anochi pa recarga bo celular prepaid na un di e tiendanan di Digicel situa na San Nicolas, riba Boulevard (banda di Wendy's), na e oficina principal den Marisol Building situa riba L.G. Smith Boulevard y na e tienda situa na Tanki Leendert of na un di e rebendedonan. Mas clientenan "Top –up", mas chens nan tin di gana. Pa esunnan cu uni nan mes awor na e famia di Digicel, di mes tambe lo haya un ticket pa participa na e campaña.

Polis a bay atende problema entre dama alegre y cliente, despues di un anochi pasiona

Diamars mainta tempran despues di un anochi pasiona, Polis a bay Caracas Bar. Prome informe tabata cu un cliente a maltrata un dama di placer. Na yegada menos mal esaki no tabata asina. Loke si tabata e caso ta cu ambos a pasa henter madruga hunto, y a bebe masha hopi mes y ambos tabata burachi. Polis a papia cu e cliente di e dama pa asina bandona e sitio. E homber kier meen e no ta bay haci algo asina ey nunca mas.

Gerick Croes di MEP:

Unda control a keda riba cobranza di BBO/BAZV y pakico no a controla placa transferí na AZV?



Despues cu por a constata cu e introduccion y implementacion di BAZV riba BBO no a cana manera mester ta pa varios luna minister di finanzas a declara cu lo bay remedia e asunto. Esaki ta un declaración cu el'a haci mas o menos na Februari, kier meen varios luna pasa. E motibo cu el'a anuncia cu lo bay remedia ta pasobra mayoría comerciante tabata cobra e ciudadano na un forma incorecto y consecuentemente e ciudadano ta esun cu ta sali perhudica. Ta obvio cu e mentalidad di Gabinete Eman ta uno di hisa benta belasting/ cobranza nobo sin preparación debido y sin cu a midi e consecuencianan pa e pueblo. Bisando den prensa cu lo bo bay remedia e situacion y cu un team lo subi caya controla no ta solucionando e problema ainda. Pa colmo mester enfatiza riba e hecho cu te dia di awe ta sigui cobra BBO/BAZV na e forma ekiboca! Gobierno a siña di esaki?? Aparentemente no pasobra durante presupuesto 2015 fraccion di AVP atrobe sin pensa riba consecuencianan y pensa si departamento di impuesto ta cla pa handle e situación a hisa benta un aumento presenta den un amienda di 1% cu lo mester drenta na vigor 1 Juli 2015.

Fraccion di AVP no a pensa riba e preparación cu mester haci pa por ehecuta esakinan.

Na promer lugar e introducción di BAZV na 1 December 2014 a cuminsa cu un pia robez pasobra e formularionan no tabata cla. Apart di esaki ta e hecho cu e personal mester ta re-enforza pa tur e cambionan aki. E forma di traha ad-hoc di parti Gabinete Eman y fracción di AVP ta esun cu ta perhudicando pueblo. Ta papia di kier cuida poder di compra pero na e mesun momento ta permiti y ta sigui bin cu mas belasting y cobranzanan cu ta afecta e ciudadano directamente.

Otro cos cu tanto gobierno di AVP y su parlamentarionan no a pensa ta si e placa di BAZV di berdad a wordo transferí pa AZV desde cu esaki a wordo cobra 1 December 2014. Den principio ta spera cu 1% di BBO/BAZV ta genera aproximadamente 60 miyon florin. Di December 2014 te cu luna di Mei 2015 e 1% aki lo mester a genera aproximadamente 30 miyon florin. Aparentemente AZV lo no a ricibi e placa di bestemmingsheffing aki cual ta algo di lamenta pasobra ta hisa bente riba lomba di pueblo y no ta cumpli pa lague yega su destino cu ta pa aseguro medico general.

Kizas ta pa falta di disciplina y preparación of instrucción directo di gabinete Eman cu placa no a wordo transferí pa AZV. Tambe no mester lubida cu falta di control di fondonan di SIAD pa AZV ta hunga un rol grandi cu e traspaso no ta tuma lugar manera debe ser. Akinan ta unda cu hopi cos ta bay "mis" pasobra si nunca e fondonan yega nan destino cu ta AZV esaki ta pone automaticamente cu e organo aki su estado financiero ta keda empeora y na su lugar lo no por cumpli cu e demanda y pagonan di cuido medico pa nos ciudadanonan. Esaki ta falta di seriedad di parti Gobierno! Cu otro palabra bo por wel di bisa cu bo intención ta pa AZV haya fondo pero tanto bal si bo propio maneho falta di mecanismo di control pa zorg pa e fondonan aki wordo aloca pa AZV. Hecho ta cu no ta solamente AZV no ta haya su placa pero tambe otro instancianan manera ATA, APFA, AOV den pasado tampoco a haya nan placa . Dus bo por conclui cu esaki ta un acto cu ta keda ripiti den gobierno y ta duna bo tur indicacion cu gobierno y e Ministronan encarga ta hendenan iresponsabel, no tin disciplina, no ta cumpli cu ley y no tin "good governance" !

Posicion cla di Gobierno a pone cu e partidonan a bolbe na otro

Carlson Group ta na mesa cu Aruba Growth Fund cu un acuerdo di principio



Diamars mainta Minister Otmar Oduber a duna e grato noticia cu Carlson Group a tuma e decision di sinta na mesa cu Aruba Growth Fund pa asina purba yega na un final pa loke ta e compra di Radisson Hotel. Minister Otmar Oduber a haci hopi cla na tur e partidonan cu ta envolvi, e posicion cu Gobierno tin y e maneho basa riba interes general, cu no ta desea un All-inclusive na Radisson. Pa e ultimo 2 simannan a comprende cu tur e partidonan tabata na mesa y hopi ta e conversacionan cu a tuma lugar.

Minister a haya notificacion dialuna atardi cu Carlson Group ta sintando na mesa cu Aruba Growth Fund un biaha mas y cu un acuerdo di principio cu a wordo firma tambe. Den e cuadro aki a dirigi un carta cu sosten di tur e partidonan envolvi den e caso den corte caminda ta haci un apelacion na huez pa pospone e veredicto cu mester a tuma lugar diarazon. Kier pospone esaki te cu dia 23 proximo, dunando e partidonan e posibilidad pa yega na un acuerdo definitivo durante e siman aki. Sr. Oduber a bisa "Esaki sigur ta trece un trankilidad temporal pa nos comunidad. E ta demostra e empeño cu a haci di parti tur partido pa interes general di Pais Aruba. Ora bo ta un partner cu ta resepeta otro, ta duna espacio tambe pa por dialoga, pa percura pa e maneho cu ta pone bo dilanti, ta na beneficio di comunidad di Aruba."

E mandatario a duna di conoce cu a pesar cu ta trata aki di un transaccion priva unda cu Gobierno no tin nada di bisa y no por tin nada di bisa tampoco den dje, pero cu sin embargo e posicion fuerte cu Gobierno a tuma di mustra riba e maneho cu a anuncia y cu tabata conoci pa tur partido, a haya oido di esnan envolvi. Minister Otmar Oduber a finaliza bisando cu "Esaki ta pone cu awe nos por anuncia cu a pidi un prolongacion di huez y cu na e momentonan aki tin un accuerdo di principio caminda Aruba Growth Fund y Carlson Group ta na mesa pa yega na un solucion definitivo."

Grupo 7 a haci uso di nan derecho legitimo: Derecho di manifestacion

Diripiente a cuminza un polemica unda cierto gruponan den AVP kier condena y rechaza e manifestacion pacifico di Grupo 7.

Contrario na esey, nos di SOLO ta duna pabien na Grupo 7 un vez mas pa a haci uso di nan derecho legitimo di Derecho di Manifestacion.
E derecho aki ta ancra den e acta universal di derecho humano. Cualkier persona cu ta CONTRA cu Grupo 7 a manifesta pacificamente, unda nan a para keto cu nan banner na canto di caminda y tabata vocifera nan mensahe di "stop mal gobernacion awor", nos ta considera cu nan ta TRAPA riba e derecho LEGITIMO, SAGRADO y como tal e ta desrespeta principio DEMOCRATICO!!

Derecho Humano te derecho pa salvaguardia e derechonan basico! Y te hasta tin su corte Interamericana, estableci na San Jose Costa Rica, cu ta huzga ora e derecho aki wordo trapa.
Esun cu proclama su mes CONTRA manifestacion PACIFICO, ta cometiendo un eror pa falta di conocimento y dicho personanan ey mester tin BERGUENZA cu nan ta trapa riba e derecho aki.

Un hende por ta contra di e palabranan malo cu a cay, cual ta nan bon derecho, pero den cualkier manifestacion, tur hende sa cu ta momento di pone presion y momento pa expresa un mensahe.

Cu algun persona por a grita palabra malo, anto mester realiza tambe cu no ta tur hende den e grupo a grita palabra malo. Pesey no por condena e manifestacion y mester felicita esnan cu a tuma curashi pa haci uso di un derecho legitimo: Derecho di manifestacion.

Arbeidszaken a drenta RIU Palace, acompaña pa Guarda Nos Costa

Algun trahador a drenta lama y pasa pa turista













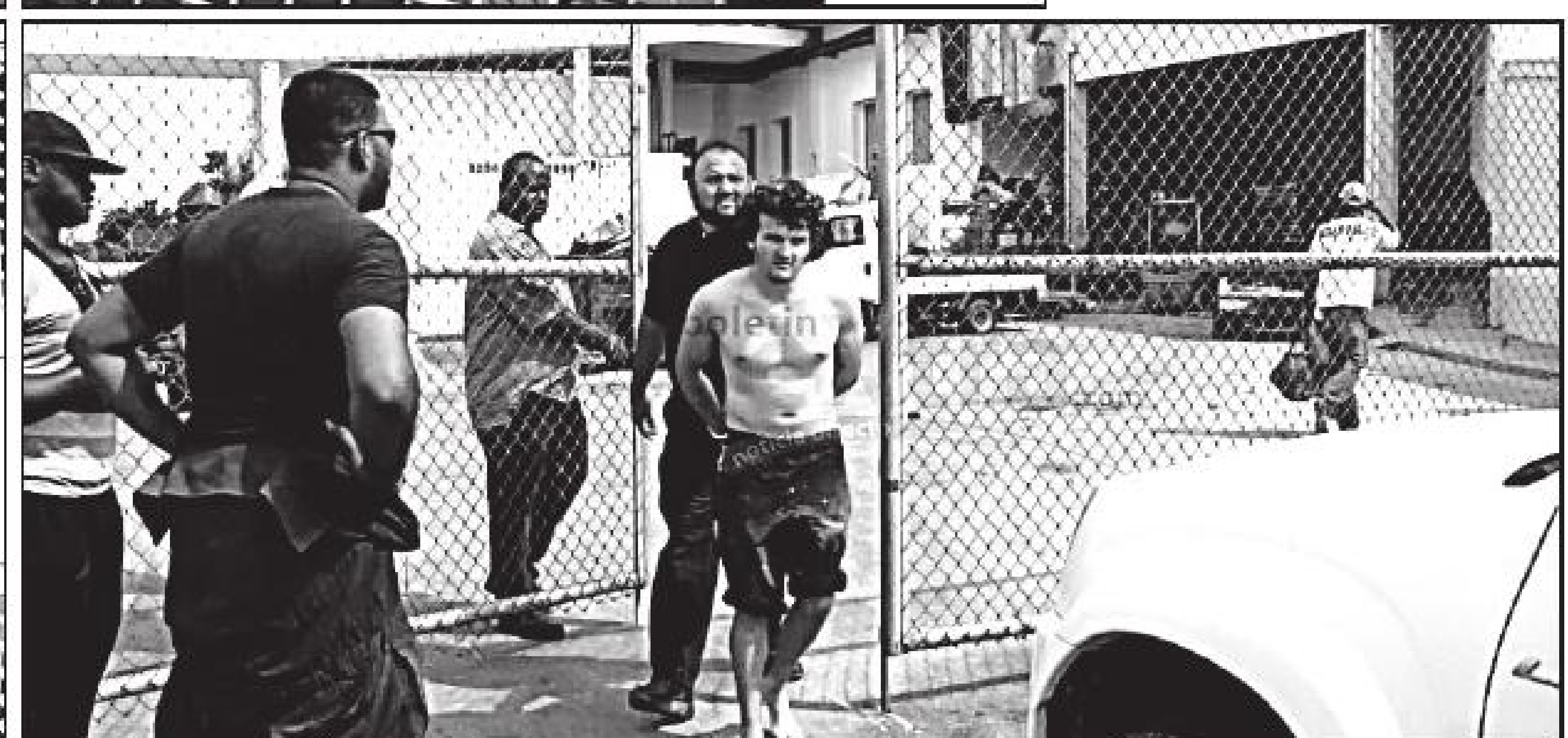


Diamars den ora nan di mainta Arbeidszaken, acompaña pa un team di Guarda Nos Costa a drenta RIU Palace cu ta bao renovación.

Cantidad grandi di trahador a keda deteni. Un rato Guarda Nos Costa mester a pidi refuerzo di Polis pa yuda gara mas hopi ilegal posibel. Mientras cu nan tabata eynan, informacion tabata drenta cu un cantidad grandi di trahador a drenta lama y tabata pasa pa turista. Asina mes a logra gara varios di nan. Problema a cuminsa ora e cantidad tabata keda bira mas grandi y no tabata tin mas manera pa transporta tur. Algun te hasta a bay den auto di departamento di labor. Transport di polis di Noord mester a core dos biaha y Guarda Nos Costa mes un cos.

Hopi ilegal tin na e sitio, pero ta e man power no tin pa por a gara tur.





Saus di banana a acusa Ministerio Publico di cosnan serio:

Tin bebemento formal di alcohol den Ministerio Publico

Ministerio Publico ta burachi y wayaba!

Diamars merdia e periodista “Saus di Banana” a trece un noticia dilanti, unda e ta bisa cu den Ministerio Publico tin hopi bebemento. Segun Speed, cu Ministerio Publico ainda no por a actua contra di Grupo 7, pasobra cu nan ta wayaba di tanto alcohol cu nan ta bebe den e departamento aki. Segun Speed a sigui bisa, cu tur dia, of ta tur diabierna tin happy hour den e departamento, unda den oficina mes tur e fiscalnan hunto cu e demas coleganan ta start un happy hour di bebemento.

“ Nan mes cu tin cu pidi castigo pa hende burachi cu ta dal hende ariba caminda, nan mes ta sinta bebe pata pata burachi y despues ta coy auto pa nan bay cas”.

E speaker di Mike Eman a sigui bisa cu Ministerio Publico ta hopi wayaba! Nan ta bebe biña na cantidad y te hasta si bay coba den e bari di sushinan



por haya e botternan di alcohol cu e fiscalnan ta bebe den happy hour.

E declaracion aki, Speed a dune, cu hopi emocion di rabia y tabata na momento cu e ta referi na Grupo 7 cu a manifesta y cu segun e, Ministerio Publico no kier bay detene e hendenan aki.

Nos redaccion lo acerca Ministerio Publico pa un reaccion, si encaso cu ta berdad, cu Ministerio Publico ta wayaba, cu tin hopi happy hour entre fiscal- y coleganan di e departamento.

Ilegalnan a sali na careda di Riu Hotel y bay tira curpa den lama

Polis atento a waak e hugada y a gara masha hopi ilegal







Diamars mainta departamentonan di husticia a tira un razzia na Riu Hotel cu actualmente ta den renobacion. Ariba e fotonan aki por mira con basta ilegal a sali na careda y coy direccion lama pa asina tira curpa na awa.

Polis cu a staciona di tempran a mira full e hugada y dje forma ey a sali tras di e ilegalnan y a sorprendenan te riba beach.

E fotonan aki ta mustra con Riu Hotel ta viola tur sorto di regla den nos pais. Nan ta emplea hendenan ilegal, contal cu nan hotel wordo renoba.

Ora cu Arubiano of stranhero cu ya ta Arubiano bay pidi trabao, esakinan no ta haya trabao.



Un danki grandi y di curazon





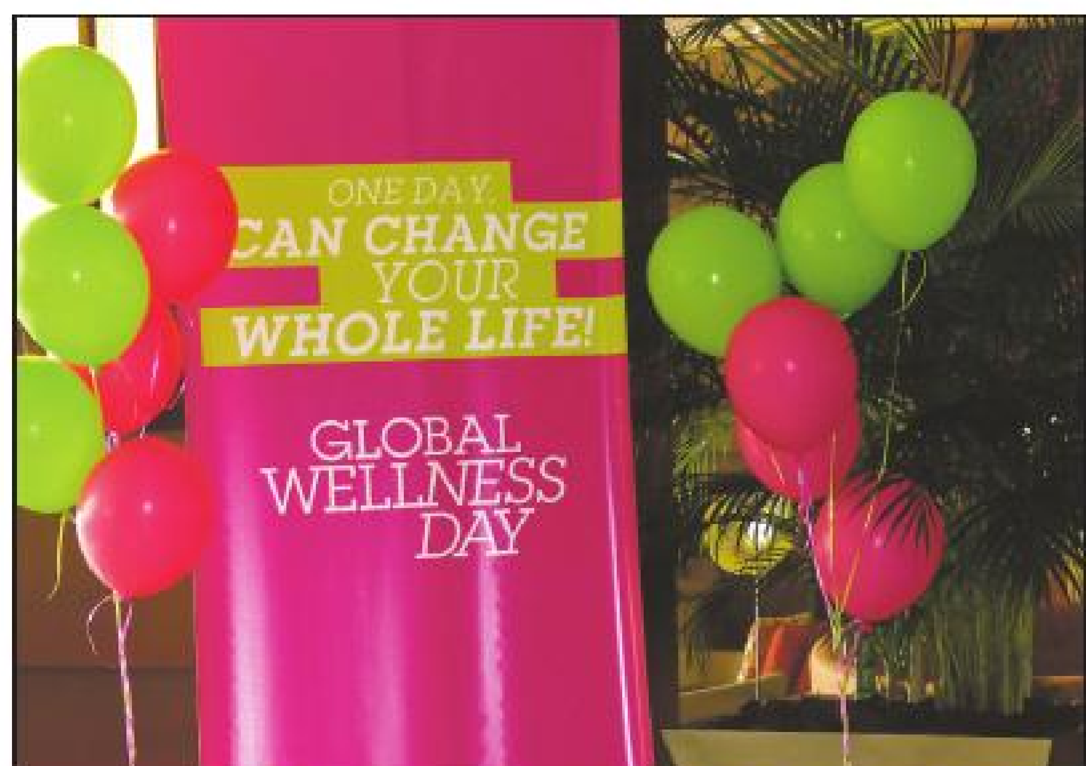




Despues di algun dia, awe mi kier yama danki na cada un di bosonan cu, di un manera of otro, a yudami pa mi por a haci mi tremendo presentacion den Cas di Cultura dia 5 di Juni ultimo. Mas cu tur cos danki pa yudami haci mi soño bira realidad. Di banda di ta Miss Talento – Little Miss Fotogenica – Trahe Impactante mi a conquista tambe e Titulo Maximo LITTLE MISS ARUBA 2015 .

Mami Joraine y Papi Jean Carlos, masha danki pa boso amor, sosten y pasenshi. Na mi 2 omanan y opa, na mi tanchi, danki pa semper ta cla pa nos 100% ! Na tur famia cu semper ta cla pa apoya y duna un man. Danki na Cas Princesa, tio Elmer y juf Jessica pa un dushi temporada caminda nos a siña hopi y cera amistad. Tambe danki na juf Chastity, juf Jahe, Alexis y tambe Dayreen, boso ta master! Na Edgar Kock, Verena Lian, Sonia Kock y Mirrors Salon pa mi semper a luci bunita. Na zoomaruba pa bunita potretnan cu awe boso por admira. Un danki grandi for di mi curazon chikito, un sunchi di parti boso Little Miss, Jennyraine Maduro.

Global Wellness Day a wordo celebra pa prome biaha na Aruba







Diasabra cu a pasa The Ritz-Carlton, Aruba a celebra Global Wellness Day pa prome biaha na unda cu durante henter dia tabata tin diferente actividad basa riba e bienestar di nos salud. Global Wellness Day a wordo celebra door di mas cu cien spa y hotel den mas di 70 pais incluyendo varios Ritz-Carlton Hotels.

E iniciativa pa celebra esaki pa prome biaha na Aruba a bin di parti Directora di Spa, Karin Cofino y PR & Communications Manager, Myandra Croes pa asina esaki por bira algo cu tur aña henter Aruba por cuminsa participa aden.

Estudionan ta bisa, cu depresion ta un di e causante di problema di salud mas comun na mundo. E problema mayoria biaha ta resulta na problema di drumimento, stress, mal nutricion, obesidad, problema cu curazon y mas. Pa por surpasa e problemanan aki y biba un bida mas saludabel y feliz, nos mester cuminsa cu un inspiracion. Y e manera pa cuminsa ta e Global Wellness Day. Global Wellness day ta wordo celebra tur di 2 diasabra di Juni y e aña aki esey tabata diasabra 13 di Juni.

Na The Ritz-Carlton, Aruba e dia a cuminsa cu un Yoga sigui pa un boot camp pa e empleadonan. Durante henter e dia e casino tabata non-smoking y tur bishitante di bingo por a disfruta di snacksnan saludabel. Tambe Executive Chef, Stephen Toevs a prepara un “healthy salad” cu a wordo prepara specialmente pa empleado y huesped por a disfruta durante lunch. E Spa di The Ritz-Carlton, Aruba a mima su huesped cu un massage y scrub special pa man y pia. Tambe nos hendenan local por a disfruta di 10% rebaho extra riba e menu special pa local cu ya caba tin hopi rebaho. Asina e dia a sigui cu un cantidad di actividad y na final di dia e huespednan por a haci un deseo riba un “wishing stone” pa asina durante henter aña cu nan waak nan deseo riba e piedra nan keda corda nan estadia na Aruba.

Drs. Booshi Wever di UPP:

MIENTRAS CU E "NARCISMO" DI MIKE E. TA CABANDO CU E PAIS AKI, PARLAMENTO TA SIGUI DRUMI!!



Algun luna atras UPP a haci un apelacion na Parlamento di Aruba, particularmente na e 13 parlamentarionan di AVP, pa lanta for di soño y asina asumi nan responsabilidad pa para proyectonan descabeya, cu ta sigui hinca nos pais y hunto cu ne henter nos pueblo, den un abismo completo.

Nos a pidi nan pa urgi na Mike E. y su gabinete pa nan tuma nan retiro y asina duna espacio na un Gabinete di Emergencia of un Gabinete di Transicion. Pero nos por ripara cu keto bay nan ta na soño of ta sigui acepta e "narcismo" di Mike E. E sucedido di diadomingo mainta na Linear Park sigur ta muestra cu Mike E. por wordo considera como "ontoerekeningsvatbaar", mirando su actuacion dilanti di e manifestantenan.

No ta na nos di UPP pa bisa con gruponan civil den nos sociedad mester hiba nan manifestacion, pero mescos cu ta e caso den pasado recien, unda nos a desaproba e insultonan y humiliacion den direccion di nos gobernador, nos ta kere cu pusha y insulta Prome Minister di nos pais tampoco por carga nos aprobacion. UPP tambe ta hiba e pensamento cu Mike E. y su gang di Alibaba mester bay. Pero mester tene cuenta si cu ora cu bo sembra maishi, ta maishi bo lo cosecha y bo no por spera patia. Y nos por comprende cu e odio cu Mike E. y su gang a sembra, y ta sembrando contra nos propio hendenan, lo no tin nada otro di cosecha sino e mesun odio. Y nos no tin di permiti Mike E. haya e oportunidad pa bira martir di e desgracia cu e y su gobierno y su partido ta hincando henter nos pueblo aden.

Sin duda nos di UPP ta kere cu Mike E., como Prome Ministro di e pais aki, a perde tur "nocion di realidad", ora el a haya ta bon di bay reta esnan cu tabata haciendo uso di nan derecho democratico di protesta.

E invitacion sigur di Mike E. ta muestra cu tin hopi "bolt" los cerca e persona aki, y Dios gracia cu e manifestantenan a contene nan mes y a evita di bay den e provocacion cu hustamente e video ta mustra cu Mike E. kier a logra.

UPP ta lamenta tambe e manipulacion cu a sigui, particularmente na Tele-Aruba, cu awor ta conta cu director nobo cu sigur tambe ta un mucha manda di e gobierno berde aki. Na e actuacion di Mike E. nos por a mira un persona sumamente bruha cu kier a converti e oportunidad den uno na su ventaha, door di purba bira e victima, mientras cu nos tur sa cu ta e pueblo di Aruba te e victima mas grandi. Mas askeroso tabata e hecho cu den oranan di merdia riba su Facebook, Mike E. ta haya bon di pone cu su heroë- y idolonan, esta Martin Luther King jr., John F. Kennedy y Robert F. Kennedy, a wordo asesina, pero cu nan soño y nan causa a wordo fortifica pa nan sacrificio. Y cu e tambe lo ta dispuesto pa carga esaki. Esaki sigur ta un muestra di "Locura di Grandeza", unda cu e ta trata di compara su mes cu personahenan grandi di mundo.

Pero lamentablemente si bo analiza e persona di Mike E., su actuacionnan y su palabranan, tin hopi desbalance cu e personanan di peso di nos historia mundial. E hendenan aki por tabata tin soñonan grandi, pero Mike E. su soño, no ta soño di e pueblo aki. Mas bien nos por bisa cu e soño di Mike E. ta e "WORST NIGHTMARE" di e Pueblo aki. Su soño ta pa e bira e homber di "green" den mundo. Su soño ta pa e keda wordo recorda den buki di historia y den Oranjestad cu un estatua, manera cu e presidente di Turkemistan y Sadam Hoessein a laga traha pa nan mes algun tempo pasa. E causa di Mike E., no ta e causa di Pueblo aki. Mientras cu Mike E. ta soñando cu Aruba Green, Green corridor, etc., pueblo dia pa dia ta wordo chica, lagando menos den su cartera pa e por come y cria su yiunan. UPP por ilustra esaki cu su "conferencia di Prensa" ultimo, unda cu el'a trata di splica con ta para cu e comision cu mester wordo forma pa atende cu apertura di e refineria, manera e mocion unanime di Staten recientemente a exigi di gobierno. En cambio nos por waak cu el'a bira rond, splica con el'a bin haya e refineria cera, con na 2010 el a bin cu un "settlement agreement", y con cos no a bay manera mester, PERO..................tin speranza, ya cu Aruba lo bay haya un green corridor, cu lo percura pa un calidad di bida mas halto, cu lo bin un area bunita pa hende cana y jog den dje. Un conexion di 4 via, cu lo bay habri posibilidadnan grandi. Mientras tanto nos pais ta den un decadencia na unda no tin trabao, no tin entrada y poco poco pobreza ta birando mas grandi. Nos clase media tambe poco poco ta desapareciendo. Esaki ta Aruba su "WORST NIGHTMARE", loke pa Mike E. ta su soño.

Den un relato anterior nos a mustra caba cu a bira tempo pa Parlamento (lesa AVP) tuma un postura mas pro-Pueblo, envez di e reaccion cu Baba H. a publica, esta uno di confrontacion. Mester baha Mike E. y lague bay un tratamento, ya cu e ta "ontoerekeningsvatbaar". Ta solamente asina nos pais y nos Pueblo por wordo salba.

Pero tanten nos Parlamento ta na soño y no ta actuando, e "narcismo" di Mike E. ta cabando cu nos Pueblo.

Rapport di CFT atrobe ta duna nos Parlamento (12 Parlamentario e biaha aki) un "brevet van onvermogen", pero nan ta opta pa sali na defensa di e destructor mas grandi cu nos pais a conoce, esta Mike E, e narcista!!

Gerick Croes di MEP:

Inversion den tram nobo ta placa colecta di e pagador di belasting!



Den un comunicado di gobierno ta haci como sifuera e pagador di belasting no mester preocupa su mes pasobra ta bin mas tram. Pa colmo manera con el'a wordo skirbi ta pa duna e mensahe cu e placa aki no ta di pueblo. Na promer lugar mester pone atención na lo siguiente. Fondo Desaroyo Aruba ta haya un landsbijdrage tur aña for di país Aruba . E placa cu FDA ta haya destina pa proyecto ta placa colecta di entradanan di belasting. Dus e placa ta di bo como pagador di belasting!

Pa loke ta trata e ponencia cu e no ta representa ningun gasto extra pa caha di Gobierno esey no mester ta ni den discusion pasobra bo no ta papiando di 1 of 2 tram pero ta papia di 4! Na comienzo y te ainda bo no tin ni un infrastructura apropia pe prome tramnan. Constant tin problema técnico ta presenta y hera e tram no ta core cual ta algo cu automáticamente ta sigui trece gastonan cune. Den presupuesto 2015 ta para cu e 3er y 4to streetcar lo costa pueblo un suma total di 2.4 miyon florin. Ademas di esaki e asina yama "streetscape" tambe tin un costo adicional di 1 miyon pa totaliza 3.4 miyon florin! Pa recapitula 4 tram a costa pueblo aproximadamente 4.8 miyon florin sin conta e inversión inicial! Splica pueblo si esaki ta of no ta gasto extra? No ta bale la pena pa bai drenta den discusion cu si e tram mester keda of bay pasobra e tey caba pero si nos kier pone énfasis riba kico ta prioridad riba nos pais. Actualmente nos país ta den un situación financiero basta precario unda cu mester bay zuinig cu placa. Ademas tin otro camindanan cu placa di fondo desaroyo por a wordo destina na por ehempel den enseñanza, husticia . Atrobe e pregunta dicon 4 streetcars? A menciona cu AruTram ta e departamento encarga cu tram y cu esaki ta wordo maneha door di e compania estatal Arubus. Den presupuesto 2015 Gabinete Eman a aumenta subisidio di Arubus cu 3 miyon florin mas pasobra esaki tin problemanan financiero pa un tempo caba. Gabinete Eman por wel di bisa cu e placa ta sali di fondo desaroyo pero no lubida cu e gastonan operacional di arutram ta riba lomba di Arubus y esaki ta sangrando financieramente. Gabinete Eman a pensa riba esaki? Of probablemente lo bay surpasa e suma presupuesta pa Arubus atrobe?

Un cos ta sigur cu no ta por nada Minister di Transporta ta sigui pusha tur cu tin pa e parkeermeternan bira un realidad. Pasobra desesperadamente Arubus mester placa pa por opera e busnan publico, arutram y arupark. Ta di lamenta cu Gabinete Eman ta manipula cu mente di pueblo como sifuera placa di e ciudadano no ta wordo gasta. E ta obvio cu e falta di prioridad y iresponsabilidad ta keda un problema bao Gabinete Eman!

Mas prueba cu Mike a fracasa como lider!!!

Henny a tuma timon bek di AVP!

Den un reunion di dialuna anochi na oficina di AVP, por a nota cu Henny Eman a bolbe coy timon di e partido. Ta di basta dia caba cu Henny Eman, den su anal-isis den Diario, tabata skirbi contra di e politiconan di AVP, pasobra e ta haya cu nan ta zwak.

Awor durante e reunion, parce cu Henny Eman a cuminza grita e coordinadornan. Un total di 160 coordinador di Mike su oficina a wordo yama pa asina acudi na e reunion. Durante e reunion, parce cu Henny Eman a bira masha grocero. El'a cuminza grita palabranan menos bunita, yamando e coordinadornan pa "buraco di fluit". Segun nos a bin comprende, cu Henny tabata zundra, cu ta imposibel cu Mike tin 160 coordinador ta paga 9 mil florin cada un cu placa di Gobierno, anto pa un diadomingo mainta bon tempran, nan ta laga Grupo 7 tira un manifestacion y ningun di nan no tey.

Tur tabata drumi na soño ta ronca y Grupo 7 tabata haci y deshaci cu Mike Eman dilanti su cas. Henny Eman cu a resucita, awor a cuminza zundra y bisa cu mester bati tur hende di Grupo 7 y te hasta nan a manda menaza publicamente na e Grupo, pa nan yega diahuebs awor na Kurimiaw, pasobra nan ta warda riba nan. Nos a bin comprende cu dos secretaria a haya e palabranan di Henny pa ofensivo y no a gusta cu nan a wordo yama pa "buraco di fluit". Tin un situacion tenso den partido AVP, pasobra nan ta topando un rechazo inmenso den comunidad. Unda cu nan cana, nan ta sinti e repudio cu nan a maneha nos pais malo y lague na werki.

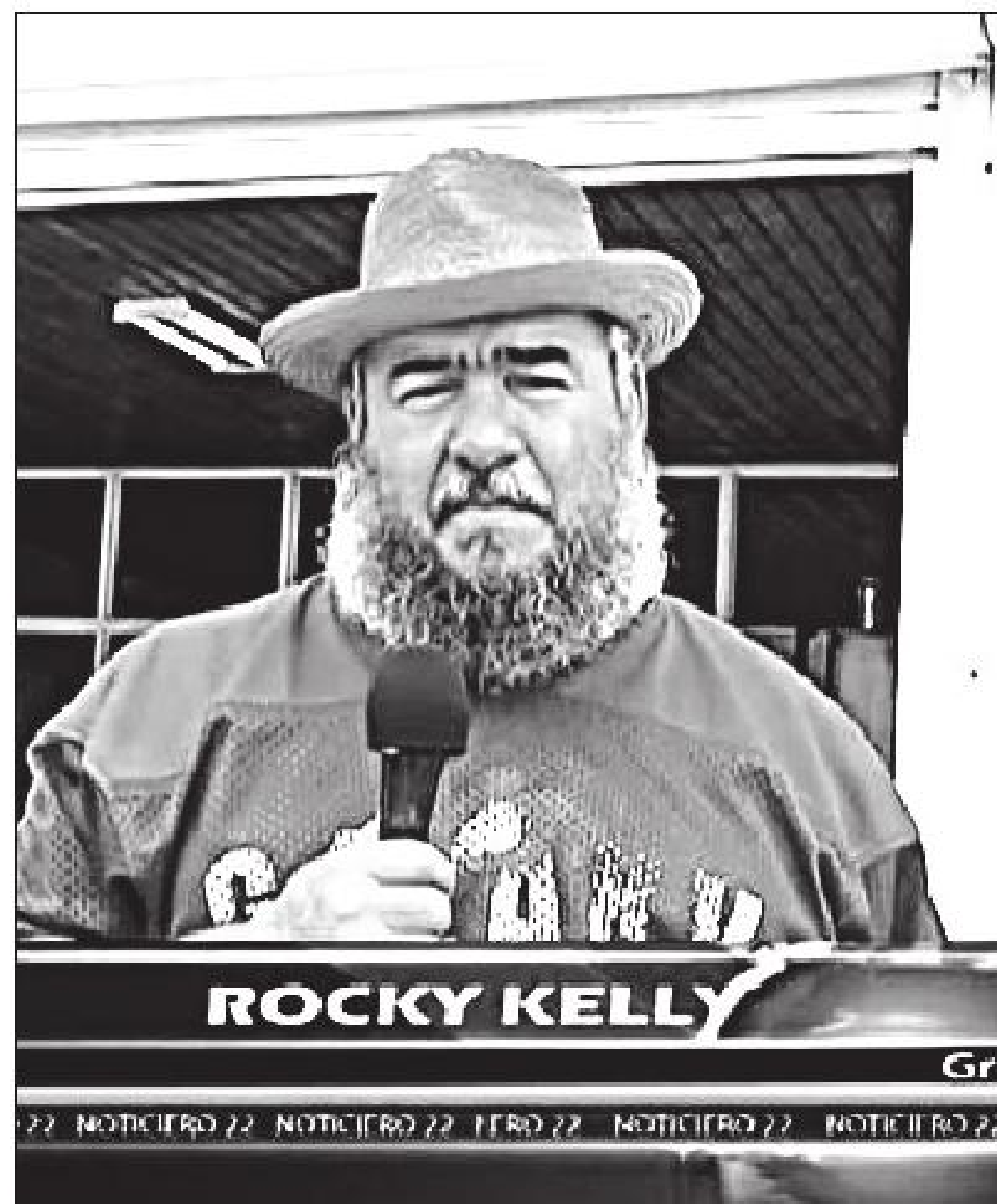
Canal 90 ta haciendo menaza di morto den aire

Rocky Kelly a acudi ayera na warda di polis pa asina e puntra polis si nan ta tumando nota di e menazanan di morto cu ta bayendo den aire na Canal 90 Fm.

Parce cu via Canal 90, tanto den programa di mainta, programa di Leoncita y programa di atardi, nan ta haciendo hopi menaza di morto, unda nan ta papia di mata Grupo 7.

Rocky Kelly a splica ayera, cu el'a acudi na recherche como Rocky Kelly, pa asina informa riba e tema aki.

A bin comprende cu Hefe di Polis a invita Rocky pa 4'or di atardi pa un reunion. Hefe di Polis lo mester bay tuma nota di varios menaza di morto den su direccion. Rocky Kelly a bisa cu nan ta haciendo uso di derechonan existente cu ta permitinan para, staciona na cierto parti pa asina nan por expresa nan mensahe. Esaki lo no bay cambia, pasobra nan lo sigui cu nan manifestacionnan.



Vakantie durante tempo di school no ta permiti

Augustusvakantie	dialuna 3 Augustus	te cu	diabierna 14 Augustus 2015	10 dia
Oktobervakantie	diabierna 2 Oktober 2015	te cu	diabierna 9 Oktober 2015	6 dia
Kerstvakantie	diabierna 18 December 2015	te cu	diamars 5 Januari 2016	13 dia
Dia di G.F. Betico Croes	dialuna 25 Januari 2016			1 dia
Carnavalsmaandag	dialuna 8 Februari 2016			1 dia
Dia di himno y bandera	diabierna 18 Maart 2016			1 dia
Pasco grandi	diahuebs 24 Maart 2016	te cu	diabierna 1 April 2016	7 dia
Dia di Rey	diarazon 27 April 2016			1 dia
Dia di Obrero	dialuna 2 Mei 2016			1dia
Dia di Asuncion	diamars 3 Mei 2016	te cu	diabierna 6 Mei 2016	4 dia
Vakantie grandi, den juli	dialuna 11Juli 2016	te cu	diabierna 29 Juli 2016	15 dia

Ley di enseñanza obligatorio ta mantene su mes na e dianan di vakantie di school cu ta wordo stipula tur aña door di Departamento di Enseñanza Aruba (cu input di Dienst Inspectie van het Onderwijs, Directivanan di scol y SIMAR) y cu ta wordo aproba pa Minister di Enseñanza di Aruba.

Dianan di vakantie di e aña escolar 2015-2016:

Keda for di school sin permiso ta 'absentismo prohibi'. Cu esaki nos kier meen yegamento laat regularmente, spijbel of bay cu vakantie durante periodo di school.

Absentismo di luho

Si un alumno cu ta cay bao di e ley di enseñanza obligatorio falta school sin permiso prome of despues di un vakantie nos ta yama un absentismo di luho. Si tin alumno ausente sin aviso, e cabezante di school ta raporta esaki na e Oficina di Enseñanza Obligatorio.

No ta permiti pa ningun alumno bay prome cu vakantie di school cu vakantie ni tampoco no ta permiti di cuminsa school despues cu school a cuminsa caba. Lo atende e asunto di absentismo di luho severo pa asina duna e mayornan/ ciudadonan, alumnonan y schoolnan un mensahe hopi cla.

Segun articulo 9 di e ordenanza di e Ley di Enseñanza Obligatorio (AB 2011 no. 82), mayornan cu frecuentemente of constantemente ta keda sin cumpli cu e orden stipula den articulo 2 inciso 1, por spera un orden di Minister cual ta encera un multa entre Afl. 250,-- te cu un maximo di Afl. 2.500,-- pa evita violacion of ripiticion di e violacion di e Ley.

Enseñansa Aruba
FAQ | Search | Sitemap | Contact
Home | Noticia | Organisacion | Manejo | Structura | Documento & Publicacion
Bo ta aki: Home > Leerplicht

- Leerplicht
- Bureau Leerplicht Aruba
- Mucha special
- Mucha ilegal
- Mama teenager
- Enseñansa na cas
- Absentismo di luho y verlof
- Biaha cu mucha cu edad di enseñansa obligatorio
- Control y Supervision
- Ausencia
- Boet
- Inscripcion y kitamento for di registro
- Pregunta y Contesta

Enseñansa Obligatorio

E ley di enseñansa obligatorio a drenta na vigor na Aruba.

Cu esaki pais Aruba a tuma e obligacion pa garantisa y realisa e derechonan di cada mucha cu ta cay bou di e ley Arubiano aki. Tur mucha for di 4 aña te cu 18 aña cu ta biba na Aruba ta suheto di e ley di enseñansa obligatorio.

Ta importante pa e hubentud desaroya su mes y ta bon prepara pa e comunidad y mercado laboral. Aki enseñansa ta hunga un rol central. Enseñansa ta necesario pa un mucha desaroya su mes y pa e por funciona bon den comunidad. E derecho di enseñansa ta un di e derechonan fundamental di cada mucha.

Enseñansa ta hopi importante pa e desaroyo cognitivo y formacion social emocional di un mucha. Door di bay scol regularmente e mucha ta desaroya contacto social y esey ta preveni cu e ta keda atras.

Registra pa Noticiero EA
Nomber:
Email:
Registra

Pregunta (FAQ)

Na Pregunta y Contesta (submenu na man robes) por haya e preguntanan mas haci (Frequently Asked Questions) tocante enseñansa obligatorio, manera: **Kico ta enseñansa obligatorio (leerplicht)? Ken ta cay bou di enseñansa obligatorio? Ki ora por papia di dispensacion (vrijstelling)? Kico mester haci si kier duna enseñansa na cas?**

Aruba Heart Foundation ta presenta nan di tres Red Event!

E evento aki, masha conoci na Merca y rond Caribe, lo tuma lugar dia 19 di September, 2015 na Alhambra Ballroom di 9'or di mainta pa 2'or di merdia. E entrada lo ta 75 florin y dress-code ta pa tur hende bin bisti na cora of cu un toke di cora.

E meta di e evento aki ta pa nos sigui conscientiza e hende muher tocante maleza di curazon ya cu mas hende muher ta muri di curazon cu di cancer.

Atrobe nos diseño di "Red Event" ta un hende muher full stressed. Pakico? Pasobra nos hende muhernan por ta mama, ehecutiva, yiu, casa, wela, tanta, madrina, chauffeur, educadora, consehera y mucho mas, pareu. E idea ta pa ripiti y sigui ripiti con pa biba mas saludabel pa asina nos por baha e cantidad di hendenan afecta cu malesa di curazon. Ticketnan lo ta hopi limita y lo ta na venta entrante fin di Juni proximo y lo ta obtenibel cerca tur miembro di directive. Tambe por yama na telefon 582-4278 of 582 HART unda por laga bo nomber y telefon y asina nos haya un chance nos lo debolbe e yamada. E oradornan lo ta varios y cu diferente topico. Otro luna nan lo wordo anuncia. Lo bay tin koffie, te y juicenan. Tambe lo tin sandwiches, salad plates y dessert. E idioma di e simposio lo bay ta Ingles pero ora di haci pregunta bo por haci'e na Papiamento tambe. Lo tin regalitos pa tur presente y na final lo tin premionan pa esnan mihor bisti. Clausura lo ta cu un Red Champagne. Cu boso sosten e evento aki lo bira otro exito di Aruba Heart Foundation.

Te cu ayera:

Pueblo a contribui cu Afl. 2000.00 pa yuda señora recupera awa na su cas

10 luna sin conexion di awa

BROWN
advocaten

34132

Received from Bergrok / Top F.M.

The amount of tweeduizend en 20/100 florin

Description Web / Bergrok,

Payment agreement in place: YES (NO) N/A

date 16 juni 2015

AFL / USD 2000,20

Ariba e foto adhunto, por mira e comprobante, unda cu nos medionan a colecta Afl. 2000.00 for di comunidad y nos a manda paga abogado Brown pa loke ta trata e caso di e famia cu tin 10 luna sin awa.

Manera nos por a tuma nota, cu hopi famia tine hopi dificil! Nos a haya mas caso di otro famia cu tin 4 aña sin awa y otro cu tin 6 luna sin coriente, pasobra nan NO POR MAS!

Constantemente por nota cu Mike Eman y AVP ta sigui gasta placa di Aruba den tur sorto di cos, pero ora cu mester yuda esnan di menos recurso, tur minister ta bira lomba pa nan.

Nos a dicidi pa saca un man y pidi pueblo coopera, pa asina debolbe e señora aki su conexion di awa y poco poco pero sigur nos lo logra.

For di Qatar, un ciudadano Arubiano a manda Afl. 500.00 pa e señora aki. Un bunita gesto sin duda!

Falta Afl. 1400.00 pa paga na abogado Brown y falta Afl. 130 florin pa paga WEB pa asina e famia aki cuminza di nobo. Danki na tur cu a contribui y por pasa awe na nos oficina pa haci algun donacion, pa nos por alcanza loke cu falta.

Dia Mundial di Conscientizacion di Abuso di Anciano 2015

Skirbi pa drs. Melva Croes-Yánez

Riba 15 di Juni 2006 e red internacional pa prevencion di abuso di anciano, esta 'International Network for the Prevention of Elder Abuse (INPEA)' hunto cu World Health Organization (WHO) di Nacionnan Uni, a proclama 15 di Juni como "Dia Mundial di Conscientizacion di Abuso di Anciano" (World Elder Abuse Awareness Day (WEAAD) como un yamada pa individuonan, organizacionnan, comunidadnan preocupa cu derecho di nos grandinan.

Riba 19 di December 2011, Asamblea General di Nacionnan Uni a reconoce Abuso di Anciano como un problema social mundial, cu ta afecta salud y derechonan humano di miyones di anciano y cu merece atencion internacional. "E Meta di e Dia Mundial di Conscientizacion di Abuso di Anciano (WEAAD) ta pa duna oportunidad na comunidadnan rond mundo pa ta mas consciente di abuso y negligencia di e persona di tercer edad /anciano y pa trece e aspectonan cultural, social, economico, demografico y di salud, cu ta afecta abuso di anciano, incluso negligencia." Rond mundo abuso di anciano ainda ta un taboe y no ta wordo reconoci ni raporta tampoco manera mester ta.

Reconoce señalnan di Abuso di Anciano

Un aspecto importante den prevencion di abuso den nos comunidad ta pa sa con ta reconoce señalnan ora un anciano ta wordo maltrata of explota.
Aki ta sigui solamente un par di señal di alerto ("red flags") di varios tipo/sorto di abuso of negligencia:

- Falta di higiena basico, alimentacion inadecua, falta di supervision di un persona cu trastorno neurocognitivo di e tipo Alzheimer, of un vivienda den mal estado- tur esaki ta cay bou señalan di abandono, incluyendo negligencia door di e propio persona.
- Si un adulto mayor di edad den un estado vulnerabel ta firma transferencia di propiedad inespera of ta duna "regalonan" financiero excesivo, esaki por nifica cu e anciano aki por ta victima di explotacion financiero.
- Cambio diripiente of caracteristico den conducta di un persona mayor di edad -of conducta agresivo y denigrante di un cuidado-por indica abuso psicologico of emocional.
- Lesionnan inexplicabel of splica inadecuadamente por ta un señal di maltrato fisico.
- Si sospecha maltrato di personanan mayor di edad, ta recomenda di tuma contacto cu polis of na un Ombudsman of Defensor di Pueblo dirigi na cuido di nos grandinan. Si e persona ta den peliger, avisa 911 mesora.
- Abuso den casnan di cuido, hospital, etc., tambe mester wordo denuncia/raporta na instancianan hudicial.
- Pa un lista mas extenso di señalnan di alerto na Papiamento por tuma contacto cu Fundacion Alzheimer Aruba.

Algun tips pa preveni abuso di anciano y pa promove derechonan di personanan mayor di edad

A pesar di tur informacion No-alentador, tin un serie di



cosnan concreto cu cada un di nos por haci pa preveni abuso di anciano continuamente:

1. Educa bo mes. Unabes cu bo a siña reconoce e señalnan di maltrato, ta hopi mas facil pa raporta e sospechonan di maltrato na e momento oportuno.
2. Keda of mantene bo mes den estado di alerta. Keda den contacto frecuente cu bisiñanan di mas edad, cu amigonan, y e famia y raporta sospechonan di abuso na e instancianan ya menciona.
3. Aporta na aumenta conscientisacion: Papia tocante e tema, skirbi den pagina editorial den prensa local of saca articulonan tocante bo caso. Tuma un posicion contra stereotipo existente of actonan discriminatorio di nos grandinan.
4. Contribui door di bishita un persona mayor di edad cu ta biba su so, invita e persona aki na un actividad of pidie pa siñabo un abilidad nobo.
5. Inscribi bo mes como voluntario na un organisacion cu ta para contra abuso di anciano, tambe por inscribi bo mes na un organisacion cu ta parti cuminda saludabel pa nos grandinan, etc.

Proyecto "STOP ABUSO DI ANCIANO" activo desde 2009 na Aruba

Na 2009 Fundacion Alzheimer Aruba (F.A.A.) a bira miembro internacional di INPEA y ta apoya e trabou di trece conscientisacion riba e materia aki na Aruba cu e proyecto "STOP ABUSO DI ANCIANO". Na 2009 Fundacion Alzheimer Aruba a ranca sali cu algun articulo tocante maramento di anciano pa tempo no-defini. E tarea di conscientisacion aki NO ta un tarea facil. Esaki pa motibo cu ainda hopi biaha e cuidador/famia sa bira defensivo ora trece sospecho di maltrato/abuso di anciano dilanti.

Compara cu otro paisnan, na Aruba tambe ainda ta existi un taboe enorme y tin un tendencia di haci como si fuera e abusonan aki no ta tuma luga of no ta existi mes. Ni den facilidadnan di cuido temporal of permanente of den nos comunidad en general. Si un sospecho of un caso wordo cuestiona, esaki ta trigger un liña di defensa y hasta atakenan. Un di e motibonan pa e defensa aki ta pasobra e maneho riba tereno di bienestar di nos grandinan cu tin un of otro handicap ta laga hopi di desea. Y sa di keda solamente riba papel. Un ehempel: Un anciano cu a wordo maltrata pa su cuidado y cu muestra di herida, sa di haña solamente un scual y e instancia no ta tuma ni e decencia di bay pidi despensa na e victima di abuso aki. Sino ta skirbi simplemente un carta di lamento, mientras e abuso a wordo comete na un ser humano cu merece di wordo respeta como tal. Tambe tin caso di abuso cu ora esakinan wordo raporta ta wordo bagatelisa y silencia. Esnan cu ta duna keho cerca e instancia concerni, sa sali decepciona y ta keda sufri den silencio. Hopi biaha pasobra nan no sa mas unda pa busca comprension. Tambe tin caso di personanan cu te dia di awe nunca ser haya; anto riba un isla asina chikito manera Aruba y unda famianan ta haya tende cu e ta un caso friu ("cold case") y por bien warda pa 5 aña pasa pa declara esun perdi morto. Esakinan ta algun ehempel cu na nan turno por habri porta pa un abuso no wordo raporta, pasobra esaki 'no ta wordo tuma na serio toch' y no ta wordo investiga optimal.

Pa mas informacion riba e topico aki por tuma contacto cu Fundacion Alzheimer Aruba, mencionando Proyecto "STOP ABUSO DI ANCIANO" Tel: 592 8416 tambe por bishita nos pagina riba Facebook.

Continuacion di pag. 16

Lindsay Geerman, e di ocho graduado di Social Work and Development di Universidad di Aruba

Lindsay a aplica metodo mixto colectando datonan cuantitativo y cualitativo di e participantenan cu diagnostico dobbel, como tambe di e profesionalnan di FMAA y SPD incluyendo profesionalnan di trabou social. Segun Lindsay, su investigacion ta conclui cu esnan cu diagnostico dobbel ta consciente di y satisfecho cu e servicionan disponibel na Aruba. Mientras tanto, e profesionalnan den e campo no ta sinti mescos. E participantenan cu diagnostico dobbel ta di opinion cu tin necesidad pa un instituto pa tratamento di esnan cu diagnostico dobbel. Sinembargo, e profesionalnan ta di opinion cu tin necesidad pa evalua prome e servicionan existente y mehora e colaboracion entre e agencianan. Mirando e resultadonan, dos di e hopi recomendacionnan di Lindsay ta pa restablece e servicionan di cama, baño y pan y introduccion di un modelo cu yama Dual Diagnosis Collaboration Model (DDC-Model). Segun Lindsay, e modelo aki ta haci posibel pa un trahado social por wordo emplea como case manager cu responsabilidad pa link e participantenan cu diagnostico dobbel cu e servicionan cu nan ta rekeri. Cu su perfil di graduado di SW&D, Lindsay tin e reto di ta e curason grandi y e voz cla di e personanan cu problemanan di salud mental, especialmente esnan cu diagnostico dobbel na Aruba.

Fraccion MEP

Mocion di Aruba aproba den Tweede Kamer pa yega na un acuerdo di cooperacion den Reino riba e tema di abuso di hende muher y violencia domestico



Durante e tratamento di e Ley di Reino pa preveni y combati abuso contra hende muher y violencia domestico na Tweede Kamer di Hulanda, parlamentario sr. Ady Thijsen como delegado specia,l representando Aruba a presenta un mocion den cual a boga pa e Paisnan den Reino yega na un cooperacion riba e tema di abuso di hende muher y violencia domestico.

Den e mocion a mustra riba e hecho cu ta importante pa Paisnan den Reino traha hunto pa por cumpli cu e Tratado di Instanbul di 2011 den cual Reino a bay di acuerdo pa haci lo maximo pa preveni y combati abuso contra hende muher y tambe violencia domestico. E exigencianan di e Tratado aki a keda formaliza den un Ley di Reino. Como cu Gobierno di Aruba tambe a pidi pa e tratado aki conta pa nos, a cuminsa cu un trayecto pa implementa e leynan necesario, pero nos no ta cla ainda. En bista di e importancia di e tema aki pa Aruba y e hecho cu e Tratado ta pidi Paisnan pa traha ampliamente cu otro pa por logra cumpli cu e meta, un cooperacion den Reino riba e tema aki ta na su lugar. Pa e motibo aki den e mocion a haci un apelacion na e Gobierno di Reino pa den cuadro di e Conferencia di Reino cu ta tuma lugar e siman aki na Curaçao, yega na un acuerdo di cooperacion riba e tema importante aki na bienestar di nos hende muher na Aruba y den Reino.

E mocion a keda aproba pa Tweede Kamer y awor ta toca turno na e Gobierno di Reino pa duna ehecucion na e mocion aki. Ta di spera cu durante e Conferencia di Reino e tema aki wordo trata y resulta den un cooperacion cu por yuda e trabaonan cu ta wordo haci na nos Pais pa preveni y combati abuso contra hende muher y violencia domestico.

Tweede Kamer der Staten-Generaal **2**

Vergaderjaar 2014–2015

34 038 (R 2039) **Goedkeuring van het op 11 mei 2011 te Istanboel tot stand gekomen Verdrag van de Raad van Europa inzake het voorkomen en bestrijden van geweld tegen vrouwen en huiselijk geweld (Trb. 2012, 233)**

Nr. 8 **MOTIE VAN DE BIJZONDERE GEDELEGEERDE THIJSEN C.S.**
Voorgesteld 3 juni 2015

De Kamer,

gehoord de beraadslaging,

overwegende:
- dat het betreffende verdrag van essentieel belang is voor de landen van het Koninkrijk;
- dat de strijd tegen huiselijk geweld ook voor het Arubaanse beleid een speerpunt is;
- dat er op Aruba eventueel nog uitvoeringswetgeving nodig is en men bezig is met een implementatieplan;
- dat artikel 62 van het verdrag verdragspartijen verplicht om in zo ruim mogelijke mate met elkaar samen te werken;
- dat samenwerking ook binnen Koninkrijksverband wenselijk is;
- dat bovendien het Statuut van het Koninkrijk der Nederlanden een concordantiebeginsel kent;
- dat op 16 juni a.s. een Koninkrijksconferentie zal worden gehouden;

verzoekt de Koninkrijksregering, in het kader van de Koninkrijksconferentie een samenwerkingsprotocol op het gebied van het verdrag tot stand te brengen,

en gaat over tot de orde van de dag.

Thijsen
Bikker
Dammers
Sneuk
Ruiz-Maduro

Lindsay Geerman, e di ocho graduado di Social Work and Development di Universidad di Aruba.

Diahuebs 30 di April 2015, Lindsay Geerman tabata e di ocho studiante cu a gradua pa Bachelor di Social Work & Development (SW&D) di e Faculty of Arts and Science di Universidad di Aruba. E ceremonia a conta cu presencia di miembronan di su famia, amigonan y profesionalnan cu ta traha den e area di salud mental y adiccion na Aruba. Lindsay a core stage na





PAAZ, SPD, FMAA y na e Departamento di Trabao Social Medico na Dr. Horacio Oduber Hospital. Como consecuencia, el'a desaroya un pasion pa salud mental y adiccion door di su stages y el'a scoge como topico pa su tesis: Servicionan pa salud mental y e necesidadnan di e participantenan cu diagnostico dobbel na Aruba.

Continuacion na pag. 14







Solo di Pueblo... Local.....

E sandalianan di SunSmiles a haci un cos na e pianan di e candidatanan di Miss Teen Aruba International ..





E marca di e sandalianan di SunSmiles ya poco poco ta dominando e mercado di Aruba , un concepto diferente unda bo por tin un sandalia cu por combina pa diferente occacion y cu diferente vestuario. E sandalia aki ta bini cu su base sea cuero preto of den palo y bop or combine cu diferente string y tambe por wordo mara na diferente manera y por combine cu metal of piedra precioso pa dune un acabado island chic . Un colleccion amplio di string ta obtenibel na e tienda di SunSmiles unda nan por asta judabo crea bo propio style. E aña aki e compania SunSmiles a join GLW Foundation



, esta organisadornan di Miss Teen Aruba International pa escohe Miss Teen Aruba SunSmiles, abo tambe por sostene bo candidata door di e subi e facebook page di SunSmiles Aruba y LIKE e page ora bo caba di haci esaki Like e pic di bo candidata y share e pa mas hende like y share.

E ganadora ta wordo anuncia dia di e anochi final cu ta diadomingo 19 di July den Cas Di Cultura . Kaarchi pa anochi final



lo sali pronto y lo ta na benta pa Afl.50,00

Jan de Ruijter lo rectifica den edicion di mañan
Huez den hoger beroep a dicta cu Jan de Ruijter mester rectifica contra Otmar Oduber.
Nos a conpronde cu mañan de Ruijter lo rectifica. E ta evaluando tambe pa bay casatie cu e caso.
Jan de Ruijter mes lo informa despues kico lo ta su siguiente pasonan.

Resultado Copa America.....

Paraguay, victoria di pasenshi a gana Jamaica 1-0

ANTOFAGASTA, Chile - E consigna Paraguayo tabata pa gana todo por todo. Esey ta loke e delantero Paulo da Silva a bisa anteriormente: "E punto contra Argentina no ta sirbi di nada si nos no gana Jamaica"... Y aunke e necesidad ta pone preshon riba e ekipo di Ramon Diaz, e elenco awor lider di grupo B di Copa America Chile 2015, a sali riba e cancha di Stadion Regional Calvo y Bascuñan a haci di gala di su miho aptitudnan.

Nan tabata por a manda nan ekipo pa nivela e rival - arma nan tni pa esey, Ramon Diaz a eligi pasenshi. Nan sa cu nan por individualidad, pa peso historico, pa apoyo di e publico, e balansa lo bay caba na inclina pa nan sector.

De hecho, e prome gol pa e arco di e delantero Roque Santa Cruz tabata recien den e di 20 minuut.

E bala a bay for di man drechi cu Derlis Gonzalez pa links cu Edgar Benitez. Y asina a pasa di un sector pa otro

La pelota iba desde la derecha con Derlis González hacia la izquierda con Edgar Benítez. Y así pasaba de un sector a otro, semper cu Nestor Ortigoza of Victor Caceres como duana di cambio di front. E ekipo di Diaz no tabata tin miedo den warda pa un salida di e numeroso defensa Jamaiquino pa busca algun puntada cu lo trece resultado.

Un voleo di Raul Bobadilla y otro di Santa Cruz tabata esun di mas cla di e prome tempo den un ekipo cu atras tabata mustra nan cara archiconocido: Bruno Valdes, Da Silva y Pablo Aguilar, controlando e atake di e ekipo Caribeño cu calidad di semper di delanteronan Paraguayo.

E pasenshi un biaha mas tabata pa wanta e Jamaiquinonan, cu tabata alenta e publico di Calvo y Bascuñan, pero no tabata genera peliger pa e porteria di Antony Silva.

Casi sin esforsa, e bala a yega na cuenta y e clausura tambe. Pasobra e ekipo di Ramon Diaz ya no tabata tin mester di nada mas pa logra cuater punto y practicamente ta sigura e clasificacion pa e di dos buelta di Copa America.

Awe sigur lo bay tin un wega sumamente importante pa loke ta e prome buelta, cu ta Brazil vs. Colombia pa 8 p.m. Sintoniza Rumba 91.5, hunto cu Roberto Geerman, lo transmiti e wega minuut pa minuut y lagabo keda na altura di e partido.

















Resultado Copa America.....

AMÉRICA: ARGENTINA VENCE 1-0 A URUGUAY Y RESPIRA





LA SERENA, Chile -- Nan tabata cana cu un sonrisa te ora cu Sergio Agüero a duna un man. Argentina a vence Uruguay diamars 1-0 y a recupera e sonrisa, ora nan a pone como nan obhetivo di gana su grupo di Copa America.

Cu su socio Lionel Messi en general desluci y ademas enfrasca den algun pushamento cu su rivalnan "Kun" Agüero, a converti den despunta e complemento na momento di un empate y ni papia di un derota, a laga e Albicelestenan na borde di eliminacion den e clasico Rio de La Plata.



Agüero, maximo goleador di liga Premier, a claba un cabezaso salbador den e 56 minuutnan di e wega, capitalisando un centro di su compañero di Manchester City Pablo Zabaleta, tras un pase di Javier Pastore.

Aunke Argentina a gana bon, solamente el a desplega su halanan di subcampeon di Mundial den e prome tempo di e choke cu a caba 2-2 cu Paraguay. Despues, no por a sigui hunga nan wega di e mihor manera, a pesar di conta cu e talento di Messi, un copia falso di e "Super Messi" di Barcelona.

Argentina y Paraguay tin cuater punto y Uruguay tres den e grupo B cu ta cera cu Jamaica sin nada, depsues di a perde 1-0 cu e Guararues na Antofagasta. E accion ta cera diasabra cu e chokenan Argentina - Jamaica na Viña del Mar y Uruguay - Paraguay na La Serena.

No lubida, mañan atardi Brazil lo enfrenta Colombia pa 8'or di anochi. Sintonisa Rumba 91.5, hunto cu Roberto Geerman, pa un tremendo transmision, cu lo relatabo minuut pa minuut di e wega interesantisimo aki.









Solo di Pueblo... Local.....

Resultado di Mens Erger Je Niet "LIVE" 12 Y 13 di Juni na Centro di Bario Brazil

E prome rond di weganan di Mens Erger Je Niet ta den full swing . Tur diabierna y diasabra gruponan ta yega bou di nan uniform yena di style. Hopi ambiente. Specialmente ora bo ta casi cla pa drenta bo cas y nan ta saca bo afueraaaaaaaa.... Y ora cu un grupo gana su wega . No ta cos di mira!!! Hopi alegria... Danki na Digital-xtreem Company produccion e siman aki nos por wak un poco di e ambiente den Centro di Bario Brazil.

E weganan di 12 di Juni a termina e siguiente: Na prome lugar, Family gang. 2.Langzaam maar zeker. 3. Crazy drivers. 4. Ez solutions . E di dos wega 1. Entrenos family, 2. Setar, 3. Keep on walking, 4. Hot ones band ..

E Dia siguiente esta 13 di Juni: Na prome lugar. Jolly jokers , 2. Heavy yiu#1, 3. Bay gaña Baca , 4. Palmita di oro . E di dos wega: 1. Club deportivo Elmar, 2 . Happy minions, 3. Chipi chipi tine , 4 . Wega limpi..

Diabierna dia19 Juni, e prome wega ta cuminsa 8:00pm cu e siguiente gruponan:

Grumpy.Crew, Pin Crushers, Mi no sa, Waki Dogs.

E di dos wega: Leysner & De Cuba., Sin Miedo, Post Aruba, y Bisiña cu Storia.

Wak pa bo teyyyy.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Eddie DanLou cell. 7451789 of na Centro di Bario Brazil 5846500











Solo di Pueblo... Local.....

Comite NPU-Mabon hunto cu FFCA cu un Kofiemorgen pa nos grandinan di 60 plus di Bario Mabon





Diahuebs cu a pasa nos grandinan a pasa un dia hopi gezellig den e kofie morgen cu a tuma lugar den e parke cu tin den Mabon mes. Nan tabata asina contento di a cuminsa haya atencion. Hopi di nos grandinan ta na cas y no tin mucho di haci. Esnan cu ainda ta biba cu nan famia mas tanto ta na cas ta cuida e nietonan mientras cu e yiunan tin cu bay traha. Tin hopi grandi cu tambe ta biba nan so. E dia ey tabata asina bunita ora cu tur a bin y reuni hunto. Mientras cu nan tabata disfruta nan mes den e kofiemorgen , nan a cuminsa ta acerca nan mes cu hopi peticion y ideanan na e comision di Bario y na Fcca. Nan ta desea di por haya mas actividad y nos lo bay cumpli cu nan peticion tambe. Gloria Buddy y Amalia Maduro cu ta forma parti di e comision di Bario ta esnan encarga pa zorg pa tur actividad cu ta pa nos grandinan. Un di e peticion haci door di nos grandinan cu a resalta ta cu nan ta desea pa reuni si ta posibel tur siman. Nan ta desea pa den bario mes por tin manera cu tin na Centro Kibrahacha. Nos lo bay honra nan peticion y lo yame "Amor pa nos Grandinan". Tambe tabata presente e Bus di Salud. Nos grandinan ta sabi. Nan a bay check nan salud prome cu a bay come pa dokter no mira cu nan a come pastechi, croquette y bolo y mas, hahahahahaha. Ta hopi importante pa nos grandinan no wordo lubida. Nan ta e prome personanan balente y trahador cu a pone e prome piedra y a habri caminda pa otro por sigui. Yiunan mester cuida nan pa asina e nietonan por sigui cu e mesun cuido pa ora cu nan mayor yega na un edad mas halto y nan cuida nan tambe. Pronto lo tende di mas actividad cu lo continua pa nan den Bario. Mi persona Astrid Vries cu ta e Presidente di e Comision ta gradici Gloria y Amalia cu tin nos grandinan na pecho y tambe sra. Rose Ann di Fcca pa tur sosten cu e ta duna na nos Bario tanto pa nos grandinan y tambe na tur habitante. Riba potret por mira con dushi nan a pasa!!

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Den competencia escolar:

Muchanan a disfruta participando na e 1, 2 y 3 kilometer

E area di Plaza Turismo riba Linear Park tabata centro di competencia pa e careda di 1, 2 y 3 kilometer organiza pa IBiSA, cu hunto cu Comite Olimpico Arubano (COA) a celebra "Olympic Day" diasabra ultimo.

For di tempran a cuminza registra tur participante pa e careda y nan a ricibi nan number y un T-Shirt for di COA. E participacion tabata grandi e aña aki. Di e cantidad cu a inscribi pa participa, a cera e mainta cu 324 mucha representando un total di 20 scol basico den e competencia di careda escolar organiza pa IBiSA. Tur tabata cla pa e careda di cual 126 mucha tabata den categoria A pa core 1 kilometer. Un total di 113 mucha a core den categoria B cu a encera e ruta di 2 kilometer, mientras cu pa 3 kilometer den categoria C tabatin 85 mucha cu a registra nan presencia pa core.

E resultado ta como lo siguiente den e tres categorianan di competencia tanto pa mucha muher como mucha homber:

Categoria A – 1 Kilometer Mucha Muher:
1e lugar Ashanti Koolman - Cacique Macuarima School
2do lugar Karyme Acosta - Prinses Amalia School
3er lugar Valeria Salazar - Faith Revival School
Sra. Monique van Embden, Directora di IBiSA a entrega medaya na e ganadornan di categoria A, mucha muher.

Categoria A – 1 Kilometer Mucha Homber:
1e lugar Tyree Koeiman -Paulus School
2do lugar David Yrausquin - Mon Plaisir School
3er lugar Jayden Croes - Colegio Sagrado Curason
Sr. Edwin Roos, Presidente di Comite Olimpico Arubano, a entrega medaya na e ganadornan di categoria A, mucha homber.

Categoria B – 2 Kilometer Mucha Muher:
1e lugar Ashley Kransen - Cacique Macuarima School
2do lugar Nalani Solognier - Mon Plaisir School
3er lugar Eljoenal Wehl - Prinses Amalia School
Srta. Nicole Hoevertsz, Secretario General di Comite Olimpico Arubano, a entrega medaya na e ganadornan di categoria B, mucha muher.

Categoria B – 2 Kilometer Mucha Homber:
1e lugar Lyon Harms - St. Dominicus College
2do lugar Sjoerd Terbeek - De Schakkel College
3er lugar Donovan Hooyboer - International School
Sra. Michelle Hooyboer-Winklaar, Minister di Enseñanza a entrega medaya na e ganadornan di categoria B, mucha homber.

Categoria C –3 Kilometer Mucha Muher:
1e lugar Zuriënne Dabian - Prinses Amalia School
2do lugar Emilu Ras - Colegio Sagrado Curason
3er lugar Liz Marie Chong - Prinses Amalia School
3er lugar Loraine Nedd - Mon Plaisir School
Den e categoria aki tabatin un empate na di tres lugar. Srta. Juelle Thode, 2do Secretario General di COA a entrega medaya na e ganadornan di categoria C, mucha muher.

Categoria C –3 Kilometer Mucha Homber:
1e lugar Joshue Herrera -Pius X School
2do lugar Ethan Ridderstap - Colegio Conrado Coronel
3er lugar Cean Soto - Prinses Amalia School
Sr. Jair Tromp, Tesorero di Comite Olimpico Arubano, a entrega medaya na ganadornan di categoria C, mucha homber.

Despues di e competencia escolar di 1, 2 y 3 kilometer, Sr. Edwin Roos y Srta. Nicole Hoevertsz a dirigi palabra na e publico y participantenan na e '5K Fun Walk & Run Olympic Day' cu a sigui despues y Minister Michelle Hooyboer Winklaar a duna señal di salida pa e caminata/careda cu a conta cu alrededor di 125 participante e mainta aki.

IBiSA ta gradici tur scol cu pa medio di nan alumno a participa na e careda di 1, 2 y 3 kilometer y ta felicita tur ganador. Mientras cu COA ta gradici Mc Donald's y Coca Cola, cu ta patrocinadornan internacional oficial Olimpico y tambe nan patrocinador local Totto. For di awor caba ta felicita Mundo Olimpico pa e 'Olympic Day' cu ta riba 23 di Juni proximo, alabes ta invita e participantenan di e 5K Walk & Run di diasabra ultimo pa pasa busca nan certificado di participacion na oficina principal di IBiSA na Frankrijkstraat 1. E certificado pa e muchanan cu a participa na e careda di 1, 2 y 3 kilometer ta wordo entrega na scol.

Pa un reportahe amplio di potret, por subi riba Facebook di IBiSA of riba website www.ibisaruba.org .









Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Ganadonan lo disfruta di fiesta pa celebra prome aña di Buleria

Grey Goose cu premio "Be our Star" pa e fiesta di "Blue One"



Grey Goose premium vodka y su agente Tropical Bottling Company, ta regala ocho persona un anochi super premium, incluyendo un "makeover" na Le Garage, pa e celebracion di e prome aniversario di Buleria. Guiver Scholten, representante di Grey Goose a introduci e regalo VIP aki durante di un conferencia di prensa, hunto cu representantenan di Buleria y e banda invita di Corsou, esta Gentz.

Grey Goose, e "premium" vodka, reconoci mundialmente, ta orguyoso di por ta e partner principal pa e gran fiesta bailabel "Blue One" di Buleria cu ta tuma luga dia 3 di juli den Grand Ballroom di Occidental Resort. Loke ta inclui den e pakete, ta un makeover (make up y peinado) pa e ganado y su shete invitadonan na Le Garage; transportacion cu limousine for di cas di e ganado pa Occidental Resort, un mesa VIP pa ocho persona, incluyendo servicio y bar "on the house" pa henter e anochi pa e ganado y su shete invitadonan, y mas. Keto bay ta añadiendo detayenan y mas sorpresa pa e ganado di e premio extravagante aki.

Pa participa na e rifa di Grey Goose ta masha facil. Simplemente cumpra un boter di Grey Goose na cualkier supermercado of cafe cu ta bende Grey Goose na boter. Mustra e recibo di e compra na e "cash & carry" di Tropical Bottling Company/Balashi situa riba L.G. Smith Boulevard y ricibi un coupon pa e rifa pa cada boter cu bo a cumpra.

Guiver Scholten a agrega cu ademas di e trato super-VIP y premium bar durante di e fiesta, e ganado y su invitadonan lo disfruta di un Grey Goose bar special den e limousine y lo "meet & greet" e miembronan di e bandanan Buleria y Gentz durante di e fiesta.

Di parti di Buleria, Dwight Leoneta a gradici comunidad di Aruba pa e gran aceptacion cu a resulta den exito tras di exito den apenas un aña di e existencia di e banda. E director musical a añadi cu pa e ocasion aki Buleria y Gentz lo tin como partner DJ 101, DJ Vibes y MC Oz.

Pa lansa "Blue One", Buleria, Hamaka Sidewalk Café y Grey Goose diasabra anochi a presenta un "mega party" riba Linear Park, unda cu ya caba ticketnan pa e fiesta di dia 3 di juli a bay den prebenta pa 45 florin pa persona. Prensa tabata invitado di e banda mas tempran pa un fabuloso "Happy Hour" cu Grey Goose como un gesto special pa gradici medionan di comunicacion di Aruba pa nan sosten.



Grey Goose, representa pa Guiver Scholten, Willeke Kok y Nicole Martina, integrantenan di Buleria y representantenan di Gentz ta invita comunidad di Aruba pa no perde Blue One. Ticketnan pa loke ta priminti di bira e "Fiesta di Aña 2015" ta riba mercado caba. Un cantidad limita a wordo lansa na prebenta pa 45 florin caba; ticketnan VIP singles ta obtenibel pa 100 florin y mesa VIP pa seis persona – incluyendo naturalmente e boter di Grey Goose, ta costa 650 florin.

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

DIA MUNDIAL CONTRA ABUSO DI HENDE GRANDI,



Nos poblacion conoce un grupo grandi di hende grandi di 60 aña pariba y e grupo aki ta sigui crece. En conexion cu Dia Mundial contra Abuso di Hende Grandi -15 di juni-, seccion Cuido di Hende Grandi na Departamento di Salud Publico (DESPA) a organisa un atardi di informacion riba e tema aki. Dos studiante di Universidad di Aruba di seccion Social Work and Development, esta Lisbel Abreu y Tania Kirchner, a duna un presentacion cu ta titula 'Abuso di hende grandi'. Varios instancia y organisacion cu diariamente tin di haber cu cuido di hende grandi a forma parti di e publico invita pa participa na e charla aki. Esunnan cu tabata presente ta trahando na e casnan di hende grandi, Wit Gele Kruis, Departamento di Asuntonan Social, SABA, un geriater pero tambe e trahadonan di DESPA, a informa nan mes debidamente di locual e studiantenan a trece dilanti. E temanan relaciona cu abuso di hende grandi, cu a keda presenta ta entre otro: "Kico ta abuso di hende grandi", "Con ta reconoce e 7 tiponan di abuso", Ken tur por comete abuso cu hende grandi", "Con pa preveni abuso". Den transcurso di e lunanan nos dilanti lo trata mas di e topico aki, pero tambe otro topico relaciona cu hende grandi lo keda presenta pa publico en general. Semper ta bon pa bo ta informa debidamente ora ta trata di cuido di nos hendenan grandi.

Si abo conoce un of mas caso di abuso di hende grandi no keda keto, pero notifica e autoridadnan competente. Den e caso aki sea Departamento di Salud Publico, Departamento di Asuntonan Social of polis.

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

McDonald's Aruba a confirma su aliansa cu Comite Olimpico di Aruba

Dia Olimpico 2015 a reuni famianan di un forma exitoso

Dia Olimpico 2015, organisa pa Comite Olimpico Aruba y patrocina dor di McDonald's a converti su mes den un dia exitoso na unda famianan henter y masha hopi scol a participa na e evento "Olympic Day Walk & Run" riba Plaza Turismo na Linear Park, bao di coordinacion di IBISA.

"McDonald's ta sigui apoya iniciativa deportivo pa mucha y no solamente ta socio di Top Olympic Games Partner and Official Restaurant, pero tambe ta sigui percura pa actividad fisico dor di asocia tambe localmente cu gruponan deportivo. Nos ta hopi contento cu asina hopi hende a acudi na e evento y ta enfatisa mas aun e compromiso di McDonald's di semper busca e oportunidad pa promove un estilo di bida saludabel", asina Fabian Lantinga, Operations Supervisor di McDonald's Aruba a enfatisa.

Olympic Day Walk & Run Aruba 2015 a resulta un exito rotundo cu participacion di 20 scol. E Dia Olimpico tabata pa un y tur, sin importa edad of capacidad atletico, un total di 325 mucha a participa y 125 adulto.. E evento a inspira henter comunidad cu actividad y a resulta den un dia na unda e famia a pasa un rato dibertido.

Durante e ultimo añanan McDonald's semper a demostra di ta un socio leal y di confianza den e celebracion di Dia Olimpico na Aruba. Como un di e top patrocinadonan di Comite Olimpico Internacional, Mc Donald's ta confirma su compromiso no solamente cu e Movecion Olimpico na nivel Internacional sino tambe e interes na nivel local.

Arco Dorado y McDonald's lo sigui promove e actividad fisico y ehercicio como parti di un estilo di bida sano y ekilibra.

Arcos Dorados ta e operador di restaurant di McDonald's di mas grandi na mundo den termino di benta y e cantidad di restaurantnan, operando e cadena di mas grandi di "Quick Service Restaurant" na Latino America y Caribe. E tin e derecho exclusivo di ta doño, opera y duna frankisia di restaurantnan McDonald's na 20 pais den Latino America y Caribe, incluyendo Argentina, Aruba, Brazil, Chile, Colombia, Costa Rica, Corsou, Ecuador, Guyana Frances, Guadeloupe, Martinique, Mexico, Panama, Peru, Puerto Rico, St. Croix, St. Thomas, Trinidad & Tobago, Uruguay y Venezuela.

Arcos Dorados ta opera of ta duna frankisia na mas cu 2,121 restaurant McDonald's y ta emplea mas cu 95,000 persona y ta sirbi aproximadamente 4.3 miyon cliente pa dia. Reconoce como un di e companianan mas miho na Latino America, Arcos Dorados ta riba bolsa di New York (NYSE: ARCO). Pa sa mas di e campaña aki bishita e website: www.arcosdorados.com












GRUPO A

11/06	Santiago	Chile	vs.	Ecuador	-
12/06	Viña del Maro	México	vs.	Bolivia	-
15/06	Valparaiso	Ecuador	vs.	Bolivia	-
15/06	Santiago	Chile	vs.	Mexico	-
19/06	Rancagua	México	vs.	Ecuador	-
19/06	Santigao	Chile	vs.	Bolivia	-

GRUPO B

13/06	Antofagasta	Uruguay	vs.	Jamaica	-
13/06	La Serena	Argentina	vs.	Paraguay	-
16/06	Antogasta	Paraguay	vs.	Jamaica	-
16/06	La Serena	Argentina	vs.	Uruguay	-
20/06	La Serena	Uruguay	vs.	Paraguay	-
19/06	Viña del Mar	Argentina	vs.	Jamaica	-

GRUPO C

14/06	Rancagua	Colombia	vs.	Venezuela	-
14/06	Temuco	Brasil	vs.	Peru	-
17/06	Santiago	Brasil	vs.	Colombia	-
18/06	Valparaiso	Peru	vs.	Venezuela	-
21/06	Temuco	Colombia	vs.	Peru	-
21/06	Santiago	Brasil	vs.	Venezuela	-

Quater Finals

24/06	1 Santiago	Winner A		-		Best 3rt-place	-
25/06	2 Temuco	Runner up A		-		Runner up C	-
25/06	3 Viña del Mar	Winner B		-		2nd 3rd- Place	-
27/06	4 Concepcion	Winner C		-		Runner Up B	-

Semi Finals

29/06 *Santiago*
Winner QF1 - Winner QF2
\-

30/06 *Concepcion*
Winner QF3 - Winner QF4
\-

Thirds Place Play-off
03/07 *Concepcion* - -

04/07 Copa America Final Santiago

\- -

Winner

Resultado di number:

Diamars 15 Juni Merdia

Catochi
0578
1670
3671

Big 4
5460

Zodiac
4382 – Geminis

XXXXXXXXXX
XXXXXXX
XXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX

Dialuna 14 Juni Anochi

Catochi
9028
1926
2091

Big 4
1319

Zodiac
1619 – Acuario

Lotto 5
02 – 10 – 11 – 27 MB:04

Lotto di dia
08 – 13 – 15 – 17 – 26

Corsou
9880
5624
7524

Diario
8208
4429
5689

Super 4
9136

4 skina DIA
8859
4 Skina Cur
9074

Menera ta tradicion, Western Union a celebra cu e comunidad Filipino



Diabierna 12 di Juni tabata un dia masha special p'e colonia Filipino residencia na Aruba, un fecha conmemorativo pa celebra Dia di Independencia di nan pais, cu por cierto a ser celebra di un forma unico yena di alegria y como tambe un lista largo di actividad social, recreativo y cultural. Aki amigo y famianan Filipino a conmemora e di 117 aniversario di nan independencia, Post Aruba N.V. como agente oficial di Western Union ta felicita cada un di nan cu ta forma parti di nos comunidad.

Di parti Western Union y Post Aruba N.V. cu ta forma parti den e celebracion tradicional aki ya pa varios aña a keda super contento di por a contribui un biaha mas na entre otro e ceremonia oficial y e anochi di e fiesta social cu a combina esaki c'un festival di cuminda Filipino cu a tuma lugar na C.B. Noord. Riba e mencion aki Western Union a percura pa tur Filipino ricibi un T-shirt di coleccion conmemorando nan dia special.

Post Aruba N.V. y Western Union ta extende palabra di felicitacion un biaha mas n'e comunidad Filipino y alavez expresa cu masha orguyoso di tabata participe directo di nan aniversario annual menciona. "Pagbati" n'e comunidad Filipino residencia na nos isla.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienso y nunca el'a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."
Huan 8, 44.

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter na Warda

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Piratas ta gana Spuiters den un tremendo wega riba veld di Rockets na Sta Cruz



Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na dos baluartenan Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua diadomingo ultimo riba veld di Rockets na Sta Cruz net pariba di Trappers Club. Den un tremendo ambiente y despues di casi 20 aña Aruba Softball Bond ta regresa veld di Rockets. Den categoria A-Klas e equipo nobo di Henk Arnold esta Spuiters a topa e equipo experencia Piratas di nos amigo Richard Marrero. Den un bunita wega e muchanan di Piratas a sa di laga Spuiters den tereno ganando asina 3-2. Piratas 3 careda, 5 hit, 1 error. Spuiters 2 careda, 7 hit, 4 error. Pitcher ganador a resulta Guillermo Montiel y Henk Arnold kende a drenta releva Gregory Geerman den di 3 entrada a bay cas cu e derota riba su nomber. Pa Piratas a destaca na bate Hussam Koolman kende a bay di 1-1. Pa Spuiters Reison Alvarado a bay di 2-2 y Arson Wester a bati di 1-1. Campeonato official di Aruba Softball Bond marchando a la mil maraviya. Diaranson awor campeonato ta continua cu 4 wega riba dos tereno. Na Pos Chiquito pa 7pm Jaguars Vitamin Water lo enfrenta Cheetah y pa 9pm Final Touch lo midi forza contra Madwork Blackhawks y na Kudawecha pa 7pm den categoria AA Pizza Hut Monster lo topa Mariners y pa 9pm Balashi Premium vs Macuarima Indians. Diabierna 19 di Juni pa 7pm riba veld di Kudawecha Celebrities vs Spuiters y pa 9pm Royal Power vs Montaña Braves. Pues fanaticada di softball campeonato ta continua e siman aki. Yega tereno bin apoya Bo equipo preferi. Softball fast pitch a la carga

Solo di Pueblo... Noticia Local.....

Sra. Debby Arends – Gietel, cabesante Mon Plaisir Basis

E siguridad pa nos muchanan ta na prome luga



Durante ceremonia di firmamento di e gunning na C2 Construccion, cual ta e compania cu a gana e bid pa ehecuta e trabao di renobacion di e cura actual di Mon Plaisir Basis & Kleuter, nos a haci uzo di e oportunidad pa puntra Sra. Debby Arends – Gietel, kende ta e cabesante di e parti basico, kico e proyecto aki ta nifica pa su scol y principalmente pa su alumno y docentenan

"Banda di sigura un atmosfera, un bon guia pa e muchanan por sigui nan estudio riba un base diario na nos scol, tambe ta hopi importante cu mi por sigura nan cu nos a percura pa siguridad rond y riba e tereno di scol", e la cuminsa na enfatisa. "E acuerdo aki, caminda awo nos por wak cu e lo bira un realidad caminda e 2 scolnan aki muy pronto lo conta cu un cura completamente nobo, ya yena mi cu alegria. Esaki tabata e cherry riba e bolo cu tabata falta pa asina aki nos scol ta completamente renoba".

Banda di e siguridad, e porta actual cual ta completamente benta abou, como tambe e hanchura cu e tin no ta apto pa un brandweer of un ambulance por subi e tereno sin dificultad. Subimento di tereno, despues cu e cura ta cla, lo bira hopi mas dificil ya cu e lo tin un altura basta halto como tambe e porta nan lo ta bay ta na lock cual ta haci practicamente imposibel pa por subi tereno di scol sin avisa of pa haci daño na e scol.

Mon Plaisir Basis & Kleuter na inicio di aña escolar 2014 – 2015 a drenta nan edificio completamente renoba. Una bes esaki a tuma luga a nota cu toch tabata falta algun aspecto den e bestek anterior. Pa esaki tur alumno, docente y cabesantenan kier a gradici e mandatario encarga cu enseñansa, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar pa a logra aloca extra fondo pa por a haci posibel cu dentro di poco nan lo tin nan cura completamente nobo.

E-mail: solodipueblo@gmail.com

Copa Nacional di Domino Balashi 2015

Minister dr. Alex Schwengle ta desea ekiponan di domino exito





ORANJESTAD , Aruba 17 juni 2015 : Actualmente, y pa e siguiente seis lunanan, un total di ocho team lo ta batayando pa e titulo maximo di campeon di e torneo Copa Nacional di Domino Balashi 2015. Cu hopi placer Minister di Deporte Dr. Alex Schwengle a acepta e reto pa hunga un wega amistoso na apertura di e campeonato. Como su team partner e tabatin Andy Farro, kende ta president di e bond di domino, y nan contrincantenan tabata e team di Balashi, esta Guiver Schouten y Michael Ruiz.

E wega aki a tuma luga despues di e apertura oficial diabierna, unda cu despues di un defile di participantenan tambe a tuma luga e prome wega di e campeonato entre Bubali y SportBoys Domino Team.



Minister Schwengle ta desea tur ekipo un torneo fabuloso y dibertido, caracterisa pa deportividad.

"Den actividadnan di famia y amigonan no ta haci falta algun bon wega di domino; e ta un deporte cu na Aruba ta hunga un rol importante den e bida social. Ademas di e rol social cu e wega aki tin, ta semper un placer pa wak ekiponan, di tanto hende homber como hende muhe, den tur skina di Aruba cu ta hunga riba un nivel halto y participando na torneonan international, na Aruba mes, pero tambe den exterior," Minister Schwengle a expresa.

"Tabata di berdad un honor pa mi pa a wordo invita pa hunga e wega amistoso cu algun di e grandinan di e deporte aki. No tabata un wega facil," e mandatario a añadi. "Mi ta desea tur ocho team hopi exito. May the best men win!" el a finalisando bisando.



Recordando e di 6
luna di fayecimento di

Hildward Croes

Nos ta invita pa asisti na un Santo Sacrificio di Misa na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, diaranzon, 17 di Juni, 7.00 p.m.

Bo presencia ta altamente aprecia.

Solo Obituario.....



Scol di Evangelisacion
"Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba"

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Toribio Anselmo Trimon

Tata y suegro respectivo di nos miembronan di equipo, nos rumannan den Cristo, Cheryl Monah-Trimon y esposo Garfield Monah .

Scol di Evangelisacion ta expresa su mas profundo condolencia na famia nan di su miembronan di equipo.

"Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin y mi a mantene mi fe. No a keda mi nada mas awor cu ricibi e corona di husticia cu Señor, e hues husto, lo duna mi dia E bini bek." 2 Tim 4;7-8

'Señor duna su alma descanso eterno.
Laga É luz eterno di Dios lus'e, cu su alma descansa na paz.....Amen.'

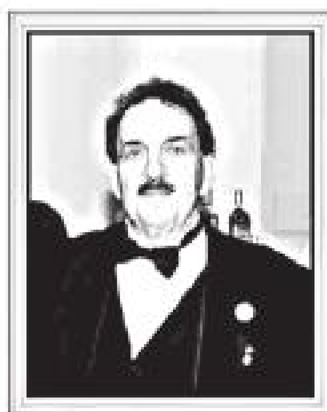
Cu Dios Tata duna e famia forza den e tempo difícil aki.



ARUBA LIONS CLUB



Pres. Fancis Leo y Directiva, Miembronan, Lionessnan y Leonan, cu honda pena ta anuncia fayecimiento di nos gran amigo, Pasado Presidente (2000-2001), Pasado Jefe di Zona (2010-2011),



FL.
Franklin (Frankie) Kuiperi
(* 28 VIII 1951 - † 09 VI 2015)
Nos ta comparti e profundo dolor di:
Lioness Shirley Kuiper
Yui: Natasha Kuiperi y nieto Jaydson
Tur respectivo famia, demas familiarnan y amigonan.

Cu Ser Supremo bendiciona y dunanan forsa y resignacion pa surpasa e momento dificil aki.

FL. Frankie Kuiperi lo ta reposa den Aurora Funeral Home riba diabierna 19 di juni 2015 di 1'or te 4'or di atardi, pa despues ser hiba pa su ultimo lugar di sosiego.
Lions, Lionessnan y Leonan lo acompaña e famia na Aurora Funeral Home na unda tur Lions lo rindi honor na nos defunto miembro cu Guardia den atuendo Leonistico.

Cu FL. Frankie Kuiperi sosega na paz.

Cu atencion riba regulacion di All Inclusive y bienestar di economia y turismo di nos isla

Minister Otmar Oduber lo reuni dialuna cu Comisionnan Fiho di Turismo y Economia di Parlamento

Dialuna Minister Otmar Oduber lo ta reuniendo cu Comisionnan Fiho di Turismo y Economia di Parlamento pa trata e tema di All Inclusive na nos isla. Intencion di e reunion aki ta pa elabora riba regulacion di All Inclusive na Aruba, basa riba maneho di Minister di Turismo y tambe siguiendo e mocion presenta pa Parlamento di Aruba durante tratamento di Presupuesto 2015 luna pasa.

Minister Oduber a indica cu el lo presenta na e comisionnan Fiho di Turismo y Economia e cambionan di ley pa regulacion di All Inclusive, cual ta hopi avanza na e momentonan aki y si conta cu nan sosten ta spera cu e siman aki mes nan por wordo manda pa Raad van Advies.

Manera ta conoci, siman pasa caba Minister Otmar Oduber a anuncia cu leynan ta wordo adapta conforme cu e maneho cu Gobierno a anuncia recientemente. Esaki kiermen cu lo bin cu un tipo di vergunningstelsel pa loke ta trata operacion di all inclusive y cambernan cu ta wordo gehuur cu no ta solamente camber. Esaki ta encera cu no solamente ta bay reglamenta e aspecto di all inclusive, sino tambe fenomenonan manera adds-on y credit vouchers entre otro cu no ta conforme e turista conoci como 'transient' of EP visitor.

Tambe e mandatario di Turismo lo informa e comisionnan di Parlamento cu ya caba el a participa AHATA di un di dos decision cu Gobierno a tuma banda di e regulacion di e cambernan cu no ta EP/ Transient. Esaki ta cu lo cuminza e proceso pa crea un impuesto adicional pa loke ta trata all inclusive cu lo conta no solamente pa hotelnan nobo, pero tambe pa hotelnan existente. Minister Oduber a compromete su mes cu AHATA cu den e proximo simannan lo sinta na mesa pa bay mas den detaye y negocia riba esaki, cual naturalmente tambe ta spera cu lo haya sosten di Parlamento.

Un di tres topico cu Minister Oduber lo discuti cu parlamentarionan dialuna ta e tema di e situacion di benta di Radisson y e decision di corte cu lo tuma lugar dia 17 di Juni.

Minister Otmar Oduber ta sigur cu e reunion aki lo ta uno sumamente positivo unda cu lo prevalece e deseo pa salvaguardia futuro y bienestar di nos economia y nos turismo mirando cu nos isla ta depende un 90% riba turismo.

Solo di Pueblo... Local.....

Den un serie duro di final di basketball

Aruba Jrs–Impact a split: 81-97 y 78-68

Juniors Sparks por a wel gana Esso Heights Impact den tur 4 salida cu nan tabatin, pero diaranson Impact a shock e fanaticonan di Sparks riba nan propio tereno, ganando cu diferencia comodo di 97-81. Dos dia despues Sparks a drecha nan record door di gana 78-68. Ambos wega tabata special y hopi anima, pero specialmente e ultimo tabata riba un caliber halto y malo pa hende cu curason debil. E tercer y cuarto wega di e “best out of five” ta tuma luga Diaranson y Diabierna riba cancha di YMCA na San Nicolas.

Den e wega di Diaranson ultimo Impact a start brabo ofensivamente y den un frega di wowo nan a tuma un bentaha di 22-14 na final di e prome quarter, danki na esfuerso extra di Oscar Benito cu a slice door di e defensa di Sparks na su gusto pa 11 punto. Den di dos quarter no a mustra un cambio grandi ya cu Impact a outscore Sparks cu 19-14 pa drenta halftime cu 41-28. E tercer quarter a mustra un miho balansa y aunke cu Cedrick Pas a score 12 di su 14 puntonan den e quarter aki, Impact semper a keda den dominio cu 29-25, pa asina drenta e ultimo tempo cu bentaha di 70-53, danki na Malik John, kende a score 11 di su 18 puntonan, incluso 2 three-pointer den e quarter aki.

Den e ultimo quarter Aruba Juniors a cuminsa press y Mattijs Melchiors a probecha di e turnovernan multiple di Impact cu e press a ocasiona pa score no menos cu 15 di su 26 puntonan pa reduci un diferencia di 19 punto te na 6, e team a cansa y no por a tene e cranchi ofensivo di Impact cera. Fausto Philips a percura pa proteha e victoria, ya cu el a bin bek pa score cu no menos cu mita di su 32 puntonan den e quarter aki. Hunto cu Oscar Benito cu 25 punto, Fausto y Malik a representa e menasa mas grandi di Impact den e victoria cu diferencia di 16 punto. Pa Aruba Juniors Chris Placencio 18 y Juan Hernandez 14 a contribui cu Mattijs y Cedrick den 72 di e 81 puntonan di e perdedo.

Sparks a rechasa Impact na 63-62

Den e wega di Diabierna, Aruba Juniors no a perde tempo pa manda un mensahe pa e fanaticonan di San Nicolas. Guia pa Juan Henandez su 8 punto y 6 di Chris Placencio y silenciando Oscar Benito pa sero score, e team a tuma bentaha di 24-11. E muchanan di Esso Heights, incluso Oscar a bin fuerte bek den di dos quarter. Oscar a score 8 punto y cu 6 mas di Fausto nan a outscore Sparks 11-19 pa reduci e bentaha di e team di cas na 35-30, no obstante cu Juan a pomp 8 punto mas pa su team.

E tercer quarter a bay basta pareu 26-22. Casi tur hungado di Sparks a score den e quarter aki, cu Mattijs y Cedrick na cabes cu 6 punto cada un. Pa e team di San Nicolas-ariba Oscar a saca su huñanan cu no menos cu 12 di su 27 puntonan, pero Sparks a tene Fausto na apenas 1 punto. E bentaha di 61-47 tabata mustra comodo pa Aruba Jrs, pero ora cu Impact a step-up, guia pa 7 punto mas di Oscar, e campeonnan di aña pasa a mustra di a basha den otro. Impact a logra na cera e score te na 63-61.

E esfuerso aki tabata hopi grandi y Juan Hernandez a uza su experiencia y talento pa para e atentado aki y a score 9 di su 28 puntonan pa distancia su team y guia su team pa un victoria di 78-68 y empata e serie. Ya den e ultimo 14 seconde di wega Anwar Andrews di Sparks a pusha C-jay Martha, kende tabata rancando su jersey. Mientras cu Anwar tabata canando bek pa su banki C-jay a atake, loke e ocasiona un tangana.

Quishawn Gario, kende a foul-out y tabata riba banki a core bin pa e otro banda di e cancha pa tira algun mokete. Un rato despues el a bolbe bin pa parti sla y su coach Gilbert Gario a gare na su garganta y pushe bek pa e banki. E 3 refereenan di wega a conclui cu mester expulsa Anwar di Aruba Juniors y C-jay y Quishawn di Impact.



